



FACULTAT DE CIÈNCIES POLÍTIQUES I DE SOCIOLOGIA

MÀSTER OFICIAL EN POLÍTICA SOCIAL, TREBALL I BENESTAR

CURS 2018-2019

Puntos de inflexión en las trayectorias laborales de inmigrantes argentinos

AUTORA: Micaela Giaroli

TUTORA: Teresa Sordé Martí

AVALUADOR METODOLÒGIC: Joan Miquel Verd

Bellaterra (Cerdanyola del Vallès)
2 de Septiembre de 2019

Puntos de inflexión en las trayectorias laborales de inmigrantes argentinos

Micaela Giaroli¹

¹Universitat Autònoma de Barcelona
Correo: micaelagiaroli@gmail.com

2 de septiembre de 2019

Resumen: El artículo trata de identificar y analizar cuáles son los elementos de mayor relevancia que influyen en la ocurrencia de los puntos de inflexión en las trayectorias laborales ascendentes de los inmigrantes argentinos cualificados que residen en Barcelona y que han llegado luego de la crisis argentina del 2001. Para ello, realizamos ocho entrevistas biográficas en profundidad a inmigrantes de perfiles diversos. La hipótesis general que planteamos es que las redes personales son uno de los principales determinantes, ya que servirían para agilizar y/o facilitar la ocurrencia de estos puntos. Los resultados encontrados parecen contradecir la hipótesis propuesta.

Palabras clave: Trayectorias laborales, determinantes, puntos de inflexión, inmigrantes argentinos, redes personales.

Abstract: The article tries to identify and analyze which are the most relevant elements that influence the occurrence of turning points in the ascending labor trajectories of qualified argentinian immigrants residing in Barcelona who have arrived after the argentinian crisis in 2001. For this purpose, we conducted eight in-depth biographical interviews with different immigrants' profiles. Our general hypothesis is that personal networks are one of the main determinants, since they would serve to expedite and/or facilitate the occurrence of these points. The results found seem to diminish the hypothesis proposed.

Keywords: Labor trajectories, determinants, turning points, argentinian immigrants, personal networks.

1. Introducción

Los flujos migratorios son una temática clave del mundo actual y lo seguirán siendo durante los próximos años, porque la globalización y el gran avance tecnológico en medios de transporte y de comunicación facilitan cada vez más su ocurrencia, lo que permite que su volumen esté aumentando a la vez que sus orígenes y formas se vayan diversificando. Frente a este escenario, y siendo una inmigrante argentina en Barcelona, es que proponemos la siguiente pregunta de investigación: ¿Cuáles son los principales elementos que determinan los puntos de inflexión en las trayectorias laborales ascendentes de los inmigrantes cualificados de origen argentino que residen en Barcelona?

La idea fundamental en que se basa nuestro trabajo surge de los planteos sobre la inconsistencia de

estatus propuestos por Chiswick et al. (2005), quienes postulan que a medida que transcurre el tiempo desde el momento en que el inmigrante abandona su país de origen se genera una inconsistencia de estatus dentro de una trayectoria laboral en forma de "U". Dicha trayectoria cuenta con, al menos, un punto de inflexión desde donde comienza a desarrollarse una trayectoria laboral ascendente.

A partir de estos planteos, el objetivo general de nuestro trabajo es identificar y analizar los elementos de mayor relevancia que influyen en la existencia de al menos un punto de inflexión en las trayectorias laborales ascendentes de los inmigrantes argentinos cualificados en Barcelona llegados a partir de inicio del nuevo siglo. Es decir, nos interesa indagar cuáles son los sucesos necesarios que deben ocurrir en las vidas de estos inmigrantes para que comience a darse un movimiento ascendente en su trayectoria laboral

a partir de un quiebre o cambio brusco en la misma.

Para ello, nos planteamos tres objetivos específicos:

1) Reconocer las características sociodemográficas y laborales de los inmigrantes argentinos cualificados residentes en Barcelona.

2) Identificar y analizar los principales elementos que influyen en que se produzca un punto de inflexión en las trayectorias laborales de los inmigrantes estudiados.

3) Explorar el rol que juegan las redes personales en estos puntos de inflexión.

Al respecto, la hipótesis general que proponemos es que las redes personales son uno de los principales determinantes de los puntos de inflexión ya que servirían para agilizar y/o facilitar su ocurrencia.

Entendemos que estudiar a la población inmigrante en España, y particularmente en Barcelona, es sumamente importante porque se encuentra en plena expansión y porque representa a más del 10% de la población total. Además, hemos decidido centrar este estudio en el colectivo de inmigrantes argentinos por tres razones. Primero, porque desde hace varios años se encuentra dentro de los quince principales aportantes de población inmigrante al territorio español (INE, 2019). Segundo, porque a pesar de que pueden considerarse como “similares” a la población nativa en cuanto a su cultura, idioma, religión y hasta en sus rasgos fenotípicos, sufren la misma segregación laboral que el resto de los inmigrantes (Cook-Martin & Viladrich, 2009). Y, por último, porque su nivel educativo suele estar por encima de la media del nivel formativo de los inmigrantes (López-Roldán & Karaboytcheva, 2016), lo que aumentaría las probabilidades de que ocurriese un punto de inflexión dentro de las trayectorias laborales.

Nos hemos propuesto estudiar las trayectorias laborales por varias razones. Por un lado, porque nos posibilita valorar no sólo la primera inserción laboral al país de llegada del inmigrante sino también los cambios que se han ido produciendo en ella. Por otro, porque analizar las trayectorias es una forma de revalorizar al sujeto como objeto de la investigación dentro de la perspectiva biográfica. Y, por último, porque podemos utilizar a la trayectoria laboral como un indicador de las oportunidades que la sociedad española le brinda a su gran comunidad de inmigrantes.

Los antecedentes de estudios enfocados en las trayectorias laborales para el caso de España durante las últimas dos décadas son numerosos. No sólo se han analizado las trayectorias de los autóctonos, sino también a los inmigrantes en general (Miguélez, 2011; Lozano Riera, 2013; López-Roldán & Karaboytcheva, 2016; Verd et al., 2017, entre otros). Además, para el caso de Barcelona se han estudiado las trayectorias laborales de ciertos colectivos de inmigrantes en particular. Por ejemplo, Petroff (2003) ha

analizado a los rumanos y Garzón Guillén (2007) a los argentinos y ecuatorianos que habitan en Barcelona o en Milán.

La inserción laboral de la inmigración argentina en España también ha sido ampliamente estudiada. Destacan los trabajos de Actis (2011), Actis y Esteban (2008), Cacopardo et al. (2006), entre otros. Asimismo, se han analizado las trayectorias de retorno desde España hacia Argentina (Rivero, 2018). Sin embargo, no hemos encontrado investigaciones que se hayan enfocado en los puntos de inflexión de las trayectorias laborales.

Un estudio reciente que no podemos dejar de mencionar es el de Esteban (2018) quien, utilizando una metodología cuantitativa, examina la situación laboral de los inmigrantes argentinos en España que han llegado luego de la última dictadura militar argentina. El autor contrasta empíricamente (y concluye reafirmando) la siguiente hipótesis: “siguiendo a Chiswick, la inserción laboral inicial de los inmigrantes en España se produjo en categorías inferiores a la que tenían en su última ocupación en Argentina” (pág. 58). Entendemos que este trabajo tiene una estrecha relación con el nuestro, sin embargo, nuestro trabajo sería complementario a este en lo metodológico, además de más limitado y específico.

Nuestro artículo se estructura, incluyendo a la introducción, en seis apartados. En el segundo, desarrollamos el marco teórico; en el tercero la metodología; en el cuarto presentamos el análisis y los resultados; en el quinto una breve discusión y, finalmente, el último apartado está dedicado a las conclusiones.

2. Marco teórico

La perspectiva de estudio que hemos utilizado es integrada: micro y macro. Macro para el contexto y micro para el análisis de los resultados. El marco teórico que utilizamos combina tanto rasgos positivistas estructurales como, por ejemplo, la teoría de la desigual distribución del capital social (Lin, 2000), como también teorías hermenéuticas que reconstruyen y analizan las trayectorias laborales a partir de entrevistas biográficas (Verd & Andreu, 2011). A las primeras corrientes teóricas las utilizamos en mayor medida para contextualizar nuestro trabajo y a las segundas para obtener los datos y resultados. Por esto mismo, no nos basamos en un autor en particular sino en distintos referentes especializados en temáticas migratorias, laborales y sociológicas que son de relevancia para nuestro estudio. De esta manera, proponemos tres ejes temáticos principales que están estrechamente relacionados entre sí y que conforman el marco teórico: inmigración argentina en España, trayectoria laboral y redes personales. A continuación, nos referiremos a cada uno de ellos.

Inmigración argentina en España

Históricamente España ha sido un país emisor de migrantes más que receptor, mientras que Argentina ha sido un país clásico de inmigración (Castles, Miller, & Quiroz, 2004). Estas lógicas migratorias se revierten a mediados de los años ochenta cuando en España comienza a darse el “efecto llamada” y cuando, simultáneamente, ocurre en Argentina un proceso de emigración debido a la persecución política-ideológica del gobierno de facto.

Cachón Rodríguez (2002) distingue tres etapas de la inmigración en España. La primera, hasta 1985, se caracteriza porque España recibía (principalmente) inmigrantes provenientes de otros países de Europa que compartían la cultura europea, o de países Latinoamericanos que habían adoptado parte de la cultura y el idioma. Durante la segunda etapa, desde 1986 hasta 1999, se produce un fuerte efecto llamada producto de la mayor aceptabilidad migratoria de la población autóctona y de la aparición de nichos laborales indeseados por los españoles. Esta segunda etapa se caracteriza porque comienza a atraer nueva población inmigrante proveniente de Marruecos y del Este de Europa (en su gran mayoría rumanos).

Esta nueva inmigración, nueva por su origen, por su religión, por su cultura y por sus rasgos fenotípicos diversos, es la que profundiza su llegada a partir de comienzos de siglo y actúa como una bisagra marcando un cambio de etapa que el autor denomina la tercera etapa migratoria. Durante esta última etapa, del 2000 en adelante, se activan nuevas problemáticas colectivas como por ejemplo el desafío de la co-inclusión. Cabe aclarar que, esta etapa se inscribe dentro del desarrollo de la globalización y es la que nos encargaremos de analizar en este documento.

Además, a partir del 2000 es cuando se da en España un aumento importante de la población extranjera total. El crecimiento de la inmigración fue acompañando al ciclo económico: en aumento hasta la crisis del 2008, luego se estanca durante un par de años, para comenzar a decrecer durante el período de recepción económica, logrando recuperar el saldo migratorio positivo recién en el año 2016 (INE, 2019). La población inmigrante llega a ser de tal magnitud en el país que, a pesar de presentar fluctuaciones, a partir del año 2007 representa mínimamente al 10% de la población total que habita el territorio español (datos que no incluyen a la población inmigrante ilegal, la cual es bastante significativa).

Si analizamos la migración en España de origen argentino podemos distinguir tres flujos migratorios, cada uno con características propias: el exilio (1973-1983), las primeras migraciones económicas (1984-1999) y el flujo del corralito (2000-2007) (Esteban,

2018). Estos flujos coinciden con las etapas que Cachón Rodríguez propone para la formación de la España inmigrante. El brusco incremento del número de inmigrantes que se produce a partir del año 2000 en España coincide con las mayores cifras de inmigración argentina: de 177.863 empadronados con nacionalidad argentina a principios del año 2003 se pasó a 255.478 a inicios del 2017 (INE, 2019). Cabe mencionar que estos datos subestiman a la población migrante de origen argentino ya que no contemplan ni a aquellos que han entrado de manera ilegal como falsos turistas y que luego han podido obtener la ciudadanía española, ni a los que poseen la doble ciudadanía (argentino-española, argentino-italiana, etc.) por ser descendientes de inmigrantes europeos o por haber obtenido la ciudadanía española luego de residir varios años en el país.

Trayectoria laboral

Una trayectoria refiere a una sucesión de situaciones que se van dando de manera longitudinal a lo largo de la vida de una persona (Verd y Andreu, 2011). Entonces, cuando hablamos de trayectorias laborales nos referimos al “conjunto de circunstancias, con base en el trabajo, que trazan un itinerario que puede ser considerado de avance, retroceso o estancamiento. Por tanto, incluye importantes connotaciones de carácter subjetivo, de posición social en el trabajo y de reconocimiento social” (Miguélez et al., 2011, pág.20).

Este concepto que tomamos de las trayectorias se enmarca en la perspectiva del curso de vida. Uno de sus principales referentes define al curso de vida como un fenómeno social que consiste en ciertos patrones que se encuentran graduados por la edad y que están integrados en las instituciones sociales y en la historia (Elder et al., 2003). Más concretamente, el curso de vida se refiere al “entretejido de trayectorias marcadas por la edad (tales como las carreras de trabajo y las trayectorias familiares), las opciones de futuro, y las transiciones que van desde la etapa educativa, hasta la jubilación” (Elder en Petroff, 2003, pág.116).

Las trayectorias son procesos que se modifican y se construyen por transiciones y cambios de estados, por ejemplo: independizarse, ser madre o padre, jubilarse, etc. Algunas de estas transiciones son críticas e implican cambios importantes en la vida que generan redirecciónamientos en el camino tomado. Estos eventos que interrumpen patrones regulares dentro de las trayectorias se denominan puntos de inflexión (Abbott, 1997). La diferencia entre las transiciones y los puntos de inflexión se encuentra en que estos últimos son de menor duración y de mayor impacto, a comparación con las transiciones que suelen ser más

largas y presentan una mayor continuidad en la trayectoria entre los hechos que se suceden. Finalmente, el curso de vida se nos presenta entonces como una secuencia de trayectorias conectadas unas a las otras por medio de transiciones y puntos de inflexión (Abbott, 1997; Elder et al., 2003; Petroff, 2003).

Elder propone cuatro principios que rigen la perspectiva del curso de vida que nos parecen de mención relevante para esta investigación. El primero refiere al principio de la agencia o capacidad de actuación del individuo, dándole importancia a cómo los individuos construyen sus vidas a través de sus acciones, elecciones y decisiones. El segundo, trata de la capacidad de actuación, es decir que la actuación del individuo está limitada por el contexto. Del mismo modo, las trayectorias individuales están marcadas por lo que expone el tercer principio: el tiempo y el espacio. Donde toma particular relevancia el momento vital de la persona ya que las mismas situaciones pueden tener distintos significados según el momento de vida en que nos encontramos. Por último, Elder se encarga de plantear la relevancia de las redes sociales mediante el principio de las vidas vinculadas. Vivimos en un mundo de constantes interacciones sociales donde nuevas relaciones personales pueden influir de tal manera en las trayectorias como para crear puntos de inflexión (Elder et al, 2003, Petroff, 2003, Verd y Andreu, 2011). Estos principios son parte de la columna vertebral de los determinantes que plantearemos más adelante.

Redes personales

La hipótesis que hemos propuesto se basa en entender a las redes personales como un capital social, tal como Portes y Sensenbrenner (en Portes, 2012) lo definen. Es decir, como parte de “aquellas expectativas para la acción dentro de una colectividad que afectan a los objetivos económicos y a la conducta de sus miembros en búsqueda de objetivos” (pág. 21). En este sentido, se entiende que los recursos sociales están embebidos en las redes que ayudan a aumentar la probabilidad de obtener retornos instrumentales como, por ejemplo: un mejor trabajo, promociones tempranas, mayores ganancias, entre otros (Lin, 2000).

Numerosos estudios establecen una relación positiva entre las redes personales y las oportunidades laborales. Granovetter (1973) señala la importancia de los vínculos débiles no sólo como recursos indispensables para las oportunidades individuales de movilidad sino también como favorecedores de la integración dentro de la comunidad. Por su parte, Lin y Ao (2008) plantean que el empleador, al igual que quien busca trabajo, también utiliza sus redes de contactos para conseguir trabajadores; la información fluye de

esta manera más fácilmente entre aquellos que poseen redes personales ricas en recursos, así es como funciona la “mano invisible del capital social”.

Sumado a esto, si relacionamos a las redes con la temática migratoria podemos encontrar también una gran cantidad de artículos que hablan de la importancia de las redes migratorias y de cómo estas son fundamentales al momento de decidir a dónde emigrar, ya que sirven para facilitar y fortalecer el proceso migratorio. Se llegan a crear “redes de migrantes que vinculan las áreas de origen y destino y ayudan a impulsar importantes cambios en las dos” (Castles, Miller, & Quiroz, 2004, pág. 14). Por tanto, es de esperar que surjan las redes en los relatos de los inmigrantes entrevistados como uno de los principales determinantes de sus puntos de inflexión.

Modelo de análisis

Como modelo de análisis proponemos el presentado en la imagen 1, que se explica de la siguiente manera: si existe un desfasaje entre el nivel de ingresos, el nivel formativo y la ocupación actual, se produce una inconsistencia de estatus en la trayectoria laboral del inmigrante (Lee, 2009; Meyer y Hammond, 1971); este desfasaje y la inconsistencia de estatus que lo acompaña se traduce, generalmente, en una trayectoria laboral precarizada que puede modificarse por diferentes factores.

Imagen 1. Modelo de análisis 1

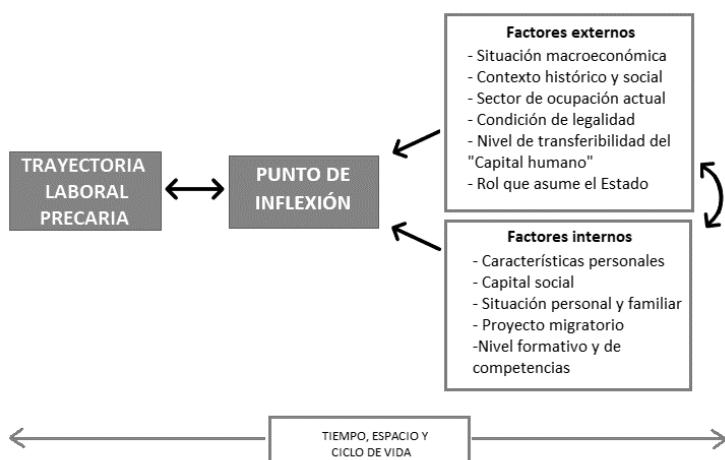


Fuente: elaboración propia

Si ahora hacemos un zoom dentro de la trayectoria laboral precaria y nos enfocamos sólo en sus puntos de inflexión, podemos ver mediante la imagen 2 cuáles son los factores que podrían afectar la ocurrencia de estos puntos. Luego de una revisión bibliográfica extensa sobre trayectorias laborales de migrantes, proponemos dos tipos de factores: internos y externos. Los determinantes o factores internos los definimos de esta manera porque, contrario a los externos, serían aquellos inherentes a la persona. También nos referiremos a los determinantes internos como los factores personales. Entre los factores internos, encontramos a los siguientes elementos que influirían en la ocurrencia de los puntos de inflexión: el

capital social (Portes, 2012; Lin y Ao, 2008) que incluye a las redes personales; las características personales como la edad, la nacionalidad, el género (Moreno, 2014), los rasgos fenotípicos, etc.; la situación personal y familiar; el proyecto migratorio (Parella, 2003); y el nivel formativo y de competencias. Por su parte, los factores externos hacen referencia a seis elementos: a la situación macroeconómica, al contexto histórico y social (López-Roldán & Karaboytcheva, 2016), al sector de ocupación actual que puede actuar como bloqueador o potenciador de la trayectoria (Miguélez et al., 2011), a la condición de legalidad (Rodríguez, 2002; Solé & Reyneri, 2001), al nivel de transferibilidad del capital humano (Chiswick et al., 2005) y al rol que asume el Estado.

Imagen 2. Modelo de análisis 2



Fuente: elaboración propia

Los sentidos de las flechas de la imagen 2 indican que los factores de las distintas esferas están fuertemente interrelacionados entre sí. Ya que, al estar realizando un estudio de la trayectoria laboral quedan atravesados por el factor tiempo, por el espacio y por el ciclo de vida del inmigrante; lo que complejiza más aún el análisis. En los siguientes subapartados trataremos brevemente el estado de la cuestión de cada uno de los determinantes propuestos.

Sobre los determinantes externos

Tal como menciona Cachón Rodríguez (2002), en España encontramos un mercado laboral segmentado y un Estado que provee un marco institucional de discriminación que se encarga de ratificar lo que el mercado ya ha fijado como campo de posibilidades. La estructura productiva y la organización del mercado laboral se encargan de potenciar y/o de limitar (pero para este caso, principalmente de limitar)

las trayectorias laborales de los inmigrantes y con ello los puntos de inflexión que pueden ocurrir. Durante las últimas décadas, la estructura productiva española se ha caracterizado por basarse en sectores intensivos en mano de obra. Para al año 1999 cinco ramas concentraban al 76% de los trabajadores extranjeros con permiso de trabajo: 26% se encontraban trabajando en el servicio doméstico, 21% en la agricultura, 12% en la hostelería, 9% en la construcción y 7% en el comercio al por menor (Cachón Rodríguez, 2002). Con la crisis del 2008 esto sufre unas leves modificaciones porque la estructura sectorial se modifica en favor de los servicios y en detrimento de la industria y la construcción, sin embargo, la mayoría de los inmigrantes continúan atrapados en los mismos sectores del mercado laboral.

En consecuencia, la segregación sectorial que afecta a los inmigrantes les permite acceder con mayor facilidad a ciertos sectores como hogares y servicios personales, hostelería, construcción y sector primario, donde su concentración es notable. Mientras que les impone ciertas barreras en otros sectores, como ser la administración pública, la sanidad, la educación o el sector de la banca y los seguros (Miguélez et al., 2011). Sumado a esto, el sector de actividad también actúa como un bloqueador de la trayectoria o como un potenciador ya que determina la posible existencia o no de puntos de inflexión dependiendo de las oportunidades de futuro que el sector ofrezca. Este factor suele ser uno de los principales elementos explicativos de la movilidad vertical y horizontal dentro de la trayectoria laboral del inmigrante. Así, por ejemplo, muchos marroquíes y rumanos quedan atrapados durante años en el sector de la agricultura con escasas expectativas de mejora laboral (Miguélez et al., 2011), lo mismo ocurre con muchas de las empleadas domésticas de origen latinoamericano (Escrivá, 2000).

De la misma manera, la situación macroeconómica, el contexto y el momento histórico afectan a las trayectorias generando puntos de inflexión. Un claro ejemplo surge con la crisis del 2008. Al respecto, López-Roldán y Karaboytcheva (2016) concluyen que la crisis se ha encargado de agravar las peores condiciones de vida de la población inmigrada frente a la autóctona, dificultando en mayor medida sus trayectorias de integración laboral y de movilidad ocupacional segmentada.

Por otro lado, el rol que cumple el Estado es fundamental en las trayectorias migratorias porque el nivel de transferibilidad del capital humano y la condición de legalidad dependen de las reglas institucionales y de las políticas migratorias que el mismo propone. Relacionado a esto, la trayectoria laboral en forma de U que los inmigrantes suelen experimentar en el país de destino (Chiswick, 1978; Esteban, 2018)

se debe, en parte, a la imposibilidad de transferir completamente sus competencias y conocimientos al nuevo país. Lo que ocasiona un desfasaje entre la ocupación y el nivel de formación del inmigrante generando una caída en su estatus laboral. Esta situación suele revertirse con el pasar del tiempo, pero no necesariamente. Igualmente, se produce la limitada portabilidad del capital humano en las competencias adquiridas (Chiswick, et al. 2005), ya que la experiencia laboral obtenida en el país de origen suele ser específica a los mercados laborales de procedencia.

Acordamos con Cachón Rodríguez (2002) que en España hay un desajuste de deseabilidad entre lo que los autóctonos están dispuestos a aceptar y las demandas del sistema productivo. Este desajuste permite la segmentación del mercado de trabajo entre dos esferas no competitivas entre sí. Lo que genera un factor de atracción que produce un efecto llamada para cierta inmigración que sí está dispuesta a aceptar estas condiciones de trabajo. Esta inmigración que acude tras este efecto llamada no sólo ingresa de manera legal, sino también ilegal. La continua llegada de indocumentados más que relacionarse con la economía sumergida se debe al modelo migratorio propuesto por el Estado, donde los cauces legales provistos para regularizar la entrada de los inmigrantes demandados por el mercado de trabajo no son suficientes. La ausencia de estos cauces genera entradas de inmigrantes indocumentados que regularizan su situación posteriormente, a través de regularizaciones, arraigos, etc. Cabe aclarar que, la insuficiencia de los cauces legales no implica una disminución en el número de inmigrantes que arriban, sino un aumento de las personas indocumentadas que habitan en el territorio español. El estar “sin papeles”, y muchas veces también sin redes de contención, obliga a estas personas a aceptar puestos de trabajos en la economía sumergida bajo condiciones laborales deplorables, que una persona documentada no estaría dispuesta a aceptar. Lo que termina generando una nueva segmentación dentro del mercado de trabajo.

Por esta razón, tenemos tres esferas o segmentos del mercado laboral no competitivos entre sí que están principalmente representadas de la siguiente manera: el segmento primario, al que acceden autóctonos y algunos inmigrantes legales con un alto nivel formativo o de competencias; el segmento secundario, al que acceden la mayoría de los inmigrantes legales, las personas mayores, las mujeres y los jóvenes autóctonos; y la economía sumergida a la que acceden en mayor medida los sin papeles. Esta desigualdad en las oportunidades laborales genera desigualdad en los resultados, lo que produce un círculo vicioso, que se encarga de perpetuar las desigualdades estructurales entre las personas que participan de cada segmento. Lo que, finalmente, termina dificultando la inclusión social plena de los migrantes.

Sobre los determinantes internos

Como ya mencionamos, dentro de esta categoría rescatamos a los siguientes factores: las características personales (edad, género, nacionalidad, rasgos fenotípicos, etc.), el capital social, la situación personal y familiar, el proyecto migratorio y el nivel formativo y de competencias.

La edad, relacionada al momento del ciclo vital de la persona, y los años de antigüedad que se tengan en el mercado laboral son fuertes determinantes de la trayectoria laboral, pudiendo ser desencadenantes de los puntos de inflexión. La mayoría de los inmigrantes que arriban lo hacen en plena edad laboral, porque emigran por el efecto llamada del mercado laboral y pasan a engrosar el ejército de reserva de empleo (Solé & Reyneri, 2001). Para el caso del mercado laboral español, es a partir de los 35 años cuando comienzan a mejorar los indicadores laborales de los/as trabajadores/as en general, mientras que son peores para los/as más jóvenes (López-Roldán & Karaboytcheva, 2016). Y aunque hay evidencias de que a partir de los 20 años de antigüedad laboral se produce una convergencia entre las trayectorias laborales de la población inmigrante y la autóctona, la escasa antigüedad que tienen la mayoría de los inmigrantes en el mercado laboral español limita sus posibilidades de mejora profesional (Miguélez et al., 2011).

El momento del ciclo de vida es un factor relevante en nuestro estudio, ya que se relaciona con la estabilidad laboral alcanzada, con las expectativas de futuro e incluso con la condición de legalidad. La edad determina los sectores de actividad en los que hay mayores o menores probabilidades de trabajar: los inmigrantes más jóvenes generalmente se encuentran en los sectores de hostelería, agricultura, construcción, comercio e industria, mientras que los extranjeros de mayor edad se encuentran principalmente en los sectores de educación, administración pública, sanidad, banca y seguros (Miguélez et al., 2011). Los sectores donde se ocupa la población joven pueden actuar como puertos de entrada para la población inmigrante menos preparada. Mientras que los extranjeros de mayor edad pueden acceder a otros sectores porque llevan mayor tiempo de estar insertos en el mercado laboral, lo que facilita el acceso a cierta información y a poseer mayor capital social.

Otra cuestión por considerar que explica la trayectoria y sus puntos de inflexión es la construcción social imperante en la sociedad de destino que se tenga sobre los roles de género. Siguiendo a Moreno (2014) en España el mercado laboral está segregado tanto horizontal como verticalmente. El primer tipo de segregación hace referencia a la feminización de ciertos sectores productivos, los cuales suelen contar con peores condiciones laborales, haciendo particular

alusión al sector servicios. El segundo tipo, se relaciona a la mayor dificultad que tienen las mujeres que los hombres para poder promocionar laboralmente. Lógicamente los/as inmigrantes suelen adaptarse a las pautas sexuadas que afectan al mercado laboral de destino. Sumada a la diferenciación por género, existen diferencias entre los principales sectores de actividad a los que acceden las mujeres autóctonas y las inmigrantes, lo que Parella (2003) define como la triple discriminación. Mientras que las de origen español se ocupan principalmente en el comercio (17,8%), seguido por el sector sanitario (15,9%); las inmigrantes se insertan en “otras actividades” (18,5%) (que incluyen al servicio doméstico), en la hostelería (17,8%) y en el comercio (14,7%) (Moreno, 2012). Las mujeres de origen extranjero se concentran entonces en sectores que se caracterizan por ser más inestables, precarios, temporales y con menor prestigio, siendo las principales afectadas las provenientes de África y Latinoamérica.

Si ahora nos concentrarnos en el país de origen como un determinante, podemos decir que en general los inmigrantes pasan más tiempo en paro que los autóctonos, con mayor contratación precaria y, por lo tanto, menor seguridad laboral. Las personas nacidas en el resto de los países de la UE-15 muestran trayectorias laborales que se asemejan en mayor medida a las de los autóctonos; en una posición intermedia encontramos a los argentinos y peruanos; los más desfavorecidos son los marroquíes y los rumanos; le siguen los provenientes de Ecuador y el resto de Europa y del mundo (López-Roldán & Karaboytcheva, 2016; Veira, Staneck, Cachón, 2011). Como ya hemos mencionado, debido a la etnoestratificación del mercado laboral español, los rasgos fenotípicos influyen en la trayectoria laboral permitiendo o limitando los sectores o puestos a los que las personas inmigrantes pueden acceder.

Respecto al nivel formativo y de competencias, para la población autóctona y para los inmigrantes provenientes del resto de la UE-15 la categoría profesional es un factor que está altamente relacionado con el nivel de estudios. Sin embargo, esta relación se da en menor intensidad para los inmigrantes, lo que nos da un indicio del desajuste existente entre el nivel de estudios y la inserción en el mercado laboral. Acorde con esto, un tercio de los marroquíes con estudios universitarios se encuentra ocupado en las categorías de ocupación inferior, lo mismo ocurre con la mitad de los ecuatorianos y rumanos, y con casi el 40% de los universitarios de origen peruano o del resto de Europa (Miguélez et al., 2011). Para el caso de los argentinos llegados en la etapa del corralito, a pesar de que un 32% poseían estudios universitarios, el 55% secundario y el 12% primario; 49% eran trabajadores manuales (cualificados y no cualificados),

llegando a alcanzar el 31% en las categorías no cualificadas. Además, si diferenciamos por sexo, el 57% de las argentinas emigradas durante el período del corralito se concentraban en la rama de actividad no cualificada, duplicando la proporción de argentinos en esta categoría (Actis, 2011).

Los idiomas manejados, que se relacionan con el lugar de origen del inmigrante, son otro de los factores claves que podemos incluir dentro de la categoría formación y competencias. Debido a que hablan castellano, las personas provenientes de Latinoamérica suelen obtener al inicio de sus trayectorias laborales en España unos ingresos salariales superiores a los que obtienen los inmigrantes provenientes del norte de África (Lozano Riera, 2013).

Uno de los determinantes sobre el que no hemos hecho mención aún es el capital social. El capital social (Lin, 2005; Portes, 2012) y las redes migratorias (Portes, 1998), que dependen en gran medida de varios de los factores determinantes que hemos mencionado, son otro de los elementos fundamentales al momento de insertarse al mercado laboral, de ascender o de cambiar de trabajo, incluso los contactos pueden servir para vincular las ofertas laborales entre el país de destino y de origen (Petroff, 2003; Castles, Miller, & Quiroz, 2004). Coincidimos con lo mencionado por el equipo del QUIT (2011) en que el capital social le provee al inmigrante diversas posibilidades de trayectoria no sólo laborales, sino también sociales. Este capital varía según el nicho de mercado en que el trabajador se encuentre, siendo diferentes las redes a las que puede acceder y la calidad de estas. Estos elementos terminan influyendo en la información que recibe el inmigrante y en sus posibilidades de movilidad tanto social como ocupacional (Miguélez et al., 2011, Lin y Ao, 2008).

Otro de los determinantes que quisiéramos proponer es el proyecto migratorio el cual “trata de un tejido fibroso hecho de actitudes, expectativas e imágenes que se traen y que se llevan los migrantes” (Izquierdo Escribano, 2000, pág. 226). Es lo que suele fijar como una de las primeras instancias la trayectoria laboral del inmigrante: el lugar de destino que escoge, los trabajos a los que aspira, sus objetivos, las perspectivas a largo plazo, las principales urgencias o necesidades. Es uno de los factores de mayor relevancia al momento de decidir qué tipo de trabajo buscar, aceptar o rechazar. El proyecto migratorio suele ser muy diferente según el lugar de origen, el género y el momento del ciclo vital al que nos refiramos. Si el proyecto migratorio cambia rotundamente, seguramente generará un punto de inflexión.

Este determinante está fuertemente vinculado con la situación personal y familiar, ya que la ocurrencia de ciertos eventos críticos tales como, rupturas amorosas, problemas laborales o el fallecimiento de algún

familiar, suelen ser desencadenantes de los procesos migratorios, así también como los encargados de generar profundos cambios dentro de los proyectos y las trayectorias.

Finalmente proponemos dos determinantes internos que consideramos secundarios, pero no por eso menos relevantes. Estamos hablando de la visión del mundo y del poder social de negociación. Los planteamos como secundarios porque se relacionan tan estrechamente con los demás determinantes que terminan estando incrustados en los demás, por lo que es difícil encontrar un punto de inflexión que pueda explicarse exclusivamente por alguno de los dos.

Definimos a la visión del mundo o carrera en el trabajo tal como la entiende Sabel (en Cachón Rodríguez, 2002). Cada persona tiene según su experiencia e historia de vida, una idea diferente de lo que implica el éxito de una carrera laboral, las capacidades que definen la dignidad, los puestos de trabajo considerados deshonrosos y los que significan un logro. A partir de estos ideales, las personas y los grupos sociales determinan lo que es aceptable o no. Este nivel de aceptabilidad deriva también de su poder social de negociación. Entonces, la visión del mundo se vincula al poder social de negociación y viceversa, ya que la primera, junto a otras cuestiones, terminarán influyendo en la segunda.

3. Metodología

En función de lo expuesto, la metodología escogida es cualitativa. Nuestra principal fuente de recolección de datos se basa en la realización de entrevistas biográficas individuales semiestructuradas, las cuales nos permiten reconstruir las trayectorias laborales de los inmigrantes. Para ello, indagamos particularmente en los momentos de la trayectoria que presentan puntos de inflexión o transiciones críticas. De esta manera, mediante el relato de los entrevistados, buscamos descifrar cuáles fueron los factores decisivos que debieron darse para que ocurran los puntos de inflexión en sus trayectorias laborales. Hemos escogido a la entrevista cualitativa como principal método de recolección de datos porque creemos que es el que permite dotar de mayor profundidad y detalle a la información obtenida (Verd & Lozares, 2016).

Sumado a esto, tal como ha realizado Petroff (2003) en su tesis doctoral, invitamos a que los inmigrantes dibujen su trayectoria laboral durante la entrevista. Con lo que incorporamos una técnica de recolección visual de datos, pudiendo complementar los relatos de las entrevistas con los dibujos de los gráficos que las personas realizan. Estos dos métodos son complementarios entre sí, sirven para potenciarse uno a otro. Ya que, graficar la trayectoria propia puede facilitar la organización de los recuerdos,

mejorando la fluidez y la coherencia del relato de la persona entrevistada. Al mismo tiempo, realizar el dibujo del gráfico sirve para condensar el relato, puesto que debería existir cierta coherencia entre el relato escrito (el gráfico) y el oral (la entrevista).

El tercer instrumento que utilizamos son las notas de campo propias, donde recogemos las impresiones y sensaciones que hemos tenido durante la entrevista y, también, toda la información no verbal que hayamos considerado relevante registrar.

A pesar de que la producción académica se ha visto embebida del imaginario social que considera a la migración altamente cualificada como una élite, con un proyecto migratorio simple, que sólo se moviliza en búsqueda de mayor movilidad laboral (Favell, 2003), creemos que esto no es así de simple. La migración cualificada es una categoría compleja que puede incluir una amplia variedad de profesionales, ejecutivos, técnicos y especialistas (Salt, 1997).

Nuestra población de estudio se compone de inmigrantes argentinos cualificados (a los que hemos definido como egresados universitarios en origen), que han sufrido inconsistencia de estatus inicial y que han tenido al menos un punto de inflexión dentro de su trayectoria migratoria. Además, las ocho personas seleccionadas (cuatro hombres, cuatro mujeres) no debían conocerse entre sí, debían haber estudiado carreras diferentes y debían estar residiendo hasta en la segunda corona del área metropolitana de Barcelona desde hace al menos dos años y como máximo desde principios del 2002. Al menos dos años para asegurarnos de que las redes personales de los migrantes estén relativamente consolidadas y como máximo desde principios del 2002 para tomar sólo a los inmigrantes llegados post-crisis argentina del 2001. De esta manera, abarcariamos sólo a una crisis económica en nuestro estudio, la de 2008. El procedimiento de contacto que utilizamos para seleccionar a los entrevistados fue a través de redes de confianza.

Algunas cuestiones a tener en cuenta sobre el perfil general de las personas entrevistadas son las siguientes. Primero, que corresponden a una clase media o alta, ya que a pesar de que la educación universitaria es de acceso libre y gratuito en Argentina, la educación de nivel inicial y medio muestra claras tendencias de segmentación social lo que impacta luego en las diferentes oportunidades de acceso y finalización de la educación de nivel superior (Krüger, 2012). En segundo lugar, que al plantear que la muestra debía componerse por personas egresadas del nivel superior llegadas luego de la crisis del 2001 pero antes del 2016, la franja etaria de entrevistados/as quedó limitada a personas de entre 30 y 70 años aproximadamente.

Las entrevistas, de carácter anónimo y confidencial, han sido referenciadas mediante seudónimos, realizadas bajo consentimiento firmado (con modelo

disponible en el anexo I) y grabadas entre los meses de marzo y julio del corriente año (siguiendo el guion presente en el anexo II). Para el análisis de los datos obtenidos hemos utilizado el software Atlas.ti, el cual nos ha permitido codificar cada entrevista, analizar las relaciones entre las categorías, seleccionar los códigos más relevantes de entre los emergentes y crear redes de relaciones entre los mismos. Posteriormente, gracias a la preparación de una ficha resumen para cada entrevista (disponibles en el anexo V) hemos podido analizar los datos poniendo énfasis en el contenido del texto, lo que nos ha permitido otorgar un significado al relato que sea relevante para nuestro estudio (Riessman en Bolívar, 2012). Es decir que, nos hemos enfocado en “lo que dice” cada persona más que en “cómo lo dice”.

4. Análisis y resultados

A partir de las ocho entrevistas biográficas realizadas, hemos podido identificar con claridad cerca de una veintena de puntos de inflexión en las trayectorias migratorias. Sólo en dos oportunidades no ha coincidido el relato hablado con el escrito, mientras que el resto de los quiebres han sido graficados y relatados. Sin embargo, hemos decidido incluir estos dos quiebres igualmente porque, aunque no han sido graficados, han sido relatados en detalle.

Los quiebres fueron explicados por diferentes motivos e incluso, varias veces, por causas múltiples (al respecto ver la tabla resumen disponible en el anexo III, construida a partir de los códigos utilizados en Atlas.ti que han surgido en el análisis de las entrevistas y que se encuentran disponibles en el anexo V). Destacan entre las causas más reiteradas: la situación personal y familiar, las redes personales y la condición de legalidad. Además, han surgido cuestiones que no habíamos tenido en cuenta en nuestro modelo de análisis inicial, pero que deberíamos incorporar. Estas son: las condiciones laborales, si la titulación es demandada o no y las diferencias culturales. A continuación, detallaremos los elementos y relaciones que han surgido en las entrevistas.

Determinantes externos

Aunque los argentinos son de las nacionalidades que menos peso tienen en los diversos nichos étnicos, su principal nicho es la hostelería; asimismo, para las mujeres argentinas lo es el servicio doméstico (Veira, Stanek, & Cachón, 2011). Acorde a esto, una de las personas entrevistadas ha comenzado en el servicio doméstico y tres en la hostelería.

Uno de estos casos es el de Roberta que, luego de 15 años de trayectoria migratoria y a pesar de tener una licenciatura en Publicidad, aún continúa siendo

camarera. Si bien la tendencia de su gráfico de satisfacción vital para el período migratorio va en continuo ascenso (ver gráfico 3 del anexo IV), describe al sector como un “limitante” y como la causa de uno de sus puntos de inflexión. Tantos años en la hostelería le generaron frustraciones y sensación de estancamiento. Sobre este punto la charla fue la siguiente:

“- ¿Y acá porqué volviste a bajar?

- Porque acá a los 38, (...) supe lo que quise, pero no lo llegué a cambiar. Y estuve tiempo bien, ganando bien, pero la hostelería me volvía a limitar y la plata, el dinero, que sí podés ganar mucho dinero, pero pensando siempre en lo que no hacía” (Roberta, 41 años, publicista)

Estar empleada en este sector durante tantos años se relaciona con su trayectoria en condición de inmigrante ilegal, ya que luego de ingresar como falsa turista logró quedarse en España trabajando en la hostelería sin papeles durante 3 años porque este era el único sector donde la empleaban.

En esta entrevista surge una cuestión relevante que no habíamos previsto en el modelo de análisis: la importancia de si el título es demandado o no por el mercado laboral. Ya que Roberta emigra porque en Argentina no encontraba trabajo de lo que había estudiado, lo que se repite nuevamente en España.

Otra cuestión que no habíamos contemplado inicialmente, pero que ha surgido en las entrevistas, es la importancia de las condiciones de empleo y de las relaciones laborales. El maltrato recibido por las/os compañeras/os de trabajo y/o por las/os jefas/es puede ser el motivo de una renuncia, lo que generalmente significa un punto de quiebre en la trayectoria. Este motivo surge sobre todo cuando el inmigrante ya tiene algunos años en el país de destino y su poder social de negociación es mayor, lo que le permite renunciar al puesto de trabajo para buscar otro con mejores condiciones laborales. Por ejemplo, la segunda entrevistada nos relata lo siguiente:

“Era un lugar que no me gustaba, por eso lo pongo para abajo (*en el gráfico de satisfacción vital*), porque estuve 6 meses ahí y...bueno, yo si me querían renovar no iba a quedarme porque no me gustaba, el ambiente era...era muy raro” (Irene, 51 años, Veterinaria)

Para el caso de Argentina que cuenta con una economía tan fluctuante, caracterizada por períodos casi cíclicos de crisis económicas y sociales, el contexto económico es uno de los principales determinantes de los puntos de inflexión en las trayectorias laborales pre-migratorias, sobre todo en los perfiles de ma-

yor edad porque han sufrido mayor cantidad de crisis. Por ejemplo, Osvaldo presenta un gráfico de satisfacción laboral con tres claros quiebres durante su trayectoria laboral en Argentina (ver el gráfico de satisfacción vital 1 en el anexo IV). Todos estos quiebres ocurren durante los períodos de crisis: uno luego de finalizada la última dictadura militar (fines de 1983), el segundo durante la hiperinflación (1989-1990) y el tercero en la crisis de 2001. Mientras que la crisis del 2001 significó para Osvaldo el punto de quiebre que detonó su decisión de emigrar a España, para Dana y para Marcos lo fue la sensación de inseguridad y el contexto social que estaban viviendo en el país.

Entre nuestros entrevistados es difícil encontrar puntos de quiebre que se relacionen a la crisis del 2008 porque si continúan estando en España es porque han podido sortearla de manera relativamente exitosa. Sin embargo, Rivero (2018) analiza varios casos de retornados que han decidido volver a Argentina, entre otras cuestiones, por la pérdida de trabajo a raíz de dicha crisis. De todas formas, cuando hemos indagado explícitamente sobre los efectos del 2008 en las trayectorias los/as entrevistados/as han reaccionado de la misma manera: preguntando irónicamente ¿qué crisis? Esta cuestión se relaciona con la visión del mundo ya que, en comparación con las crisis que han vivenciado en su país de origen, consideran que la del 2008 no debería catalogarse como una “gran crisis”. Al respecto un migrante decía:

“¿Qué crisis? ¡qué crisis?! Yo no sentí ninguna crisis, no la viví, no viví crisis. Si a mí me dicen la crisis del 2008 ¿qué crisis?, No, no. (...) después la viví, pero no se siente. Claro. Esos que te dicen: Ahhh ¡la crisis! Claro, la ves. ¿En qué la ves? (...) nosotros cambiamos 7 juegos de living o 6, que los encontrábamos tirados en la calle. (...) la crisis se nota en que ya no encontrás cosas, pero no existe.” (Osvaldo, 70 años, Ingeniero químico)

Otro elemento clave de la trayectoria que surge en las entrevistas es la convalidación del título universitario, porque permite abandonar el trabajo anterior para poder acceder a una mejor posición que se relacione en mayor medida con los conocimientos adquiridos. Para las personas que ingresan de manera ilegal al país esto suele ser un claro punto de inflexión, debido a que la posibilidad de convalidar el título se relaciona con la condición de legalidad (una vez legal, es posible realizar la convalidación). Lamentablemente, algunos empleadores ven esto como una ventaja, ya que pueden aprovechar los conocimientos de los inmigrantes que no han logrado convalidar el título a cambio de pagar un salario mucho menor del

que deberían si tuviesen el título homologado o incluso si fuesen inmigrantes legales. Al mismo tiempo, el inmigrante se beneficia al obtener un puesto de trabajo y recibir un salario cuando, en realidad, no estaría habilitado legalmente para hacerlo.

"Fue justo que me dieron los papeles y les dije: mira me piro. Claro, fue un poco... pero bueno... mmm fue, no fue que yo los usé a ellos, sino que ellos también me usaron, digamos que... fue un intercambio porque ellos tampoco tenían interés en hacer un contrato, y entonces pues nada a los tres años me fui." (Irene, 51 años, Veterinaria)

Que la convalidación se traduzca en un punto de inflexión (o no) depende también de cuan demandada es la titulación y de si se requiere del título para poder ejercer. Mientras que para el sector sanitario la homologación es necesaria para poder ejercer legalmente (lo que implica una traba burocrática al comienzo del proyecto migratorio), esto no ocurre por ejemplo con las ingenierías donde la experiencia laboral tiene un mayor peso e incluso sirve como reemplazo del título. En este sentido, Osvaldo, un ingeniero químico con más de 20 años de experiencia laboral en Argentina, no necesitó el título para poder desempeñarse como ingeniero en España. De todas maneras, los empleadores aprovecharon que no había realizado la homologación para categorizarlo como operario a pesar de que cumplía funciones que no se correspondían con esa categoría profesional. Posteriormente, el inmigrante no pudo capitalizar la convalidación del título en un beneficio salarial o en una mejora de categoría profesional, posiblemente porque su edad era cercana a la del retiro y porque su poder social de negociación se vería limitado por esta cuestión.

La condición de legalidad es algo que define profundamente al proyecto migratorio, tanto sus posibilidades como sus limitaciones. Pasar a ser legal es, sin lugar a duda, el principal punto de inflexión dentro de las trayectorias de los inmigrantes ilegales, porque inmediatamente, de un día al otro, su poder social de negociación aumenta notablemente, lo que les permite mejorar sus condiciones laborales.

Es de destacar que, de los ocho entrevistados, cinco poseen pasaporte italiano. Lo que evidencia la historia migratoria de la Argentina como un país receptor de inmigración de origen europeo y, además, nos da una idea de lo subestimada que puede estar la cantidad de argentinos cuando se los contabiliza a través de su nacionalidad. El pasaporte europeo es percibido por los entrevistados que lo poseen como una ventaja, como una valiosa herramienta que facilitó y posibilitó su trayectoria migratoria.

Por último, entre los determinantes externos, entendemos que el rol de Estado es clave en el sentido de que si se lo propone puede tomar una postura activa en tratar de reducir las desigualdades estructurales que existen entre las personas. Un buen ejemplo surge en la segunda entrevista, cuando Irene nos explica cómo la ayuda del Estado (materializada a través de un préstamo económico y de asesoría técnica para emprendedores/as) fue lo que le permitió realizarse en lo profesional, pero también en lo social y en lo económico al permitirle abrir su propia clínica veterinaria. En este caso, las políticas públicas locales fueron el elemento clave para que se produzca un punto de inflexión.

De la misma manera ocurre con los empleos públicos, Dana logra la consistencia de estatus al ganar la tercera oposición a la que se presenta para trabajar como enfermera en una institución estatal, luego de una trayectoria migratoria de 10 años trabajando como enfermera particular a domicilio sin estar habilitada por no poder homologar su título.

Determinantes internos

La edad es una de las características personales que es mencionada en las entrevistas como un determinante de los puntos de inflexión y, relacionada a ella, encontramos al ciclo de vida. En general, las personas entrevistadas que cuentan con mayor antigüedad en España expresan mayor satisfacción laboral, lo que puede apreciarse claramente en los gráficos de satisfacción vital (ver anexo IV), todos ellos de tendencia ascendente. Proponemos dos ejemplos sobre la importancia de la edad y del ciclo de vida como determinantes para la trayectoria. Por un lado, para Osvaldo estar cercano a la edad de jubilación significó el despido de la compañía donde trabajaba cuando esta se vio envuelta en un proceso de venta y reestructuración organizacional. Por otro lado, para Irene ser madre de un niño español significó poder pasar a ser migrante legal, lo que le permitió posteriormente homologar su título y luego poder buscar otro trabajo mejor.

Con respecto al sexo y a los rasgos fenotípicos, dado que suelen ser una cuestión relativamente estable en el tiempo, no suelen generar puntos de inflexión, aunque sí afectan la trayectoria laboral. Esto se relaciona a que el punto de inflexión (que representa un quiebre) tiende a desencadenarse por algún factor que ha cambiado y que impacta en la trayectoria produciendo una modificación repentina en la tendencia. Como ninguna de las personas a las que hemos entrevistado ha decidido cambiar su identidad de género, ni tampoco ha visto modificados sus rasgos fenotípicos (ya sea por un accidente, una cirugía, etc.), estos elementos no han surgido en las entrevistas

como causantes de un quiebre de tendencia. Lo que no quiere decir que no debamos tenerlos en cuenta para futuros análisis.

La similitud que existe entre los migrantes argentinos y los españoles no sólo en su aspecto sino también en sus raíces culturales, les permite a los primeros pasar desapercibidos inicialmente. Sin embargo, dado el sistema del mercado laboral dual español las personas coétnicas luchan porque no son lo suficientemente diferentes para acceder a los empleos del sector secundario que se encuentran reservados para los "otros" inmigrantes, pero tampoco son lo suficientemente parecidos como para acceder al sector primario donde deben competir directamente con los nativos (García, 2017; Cook-Martin & Viladrich, 2009).

Por otro lado, tal como ya hemos visto, que el nivel formativo o de competencias se traduzca en un punto de inflexión depende de varias cuestiones. Por ejemplo: a si el título es demandado por el mercado laboral o no, a la experiencia laboral previa, a si el título es necesario para ejercer el puesto, etc. La reflexión que aporta Diego al respecto de las competencias de su hermana es interesante:

"Mi hermana es analista en sistema, mi hermana vino y me dijo: che si yo consigo laburo de lo mío me quedo, sino me voy (*aclará*: somos muy distintos) no voy a trabajar de camarera ni en pedo. Ella como es analista en sistema y yo no sé cómo es eso, pero lo que es sistema es como un idioma. Digamos es, como... no sé, hablar en coreano. Y ni homologó el título, cero. Le dijeron: ¿manejás este sistema? no sé, Ubuntu, un idioma nerd. Y dijo: sí, lo manejo. Ah bueno listo, arrancás, 2100 euros. Y yo, 1100, 950. (...) pero bueno, yo trabajo re poco, soy millonario en tiempo, ella en plata" (Diego, 27 años, Kinesiólogo)

La experiencia profesional y los idiomas también han surgido a lo largo de las entrevistas en reiteradas oportunidades. Para los argentinos, hablar catalán sirve como un filtro para poder acceder a ciertos sectores laborales o incluso para poder ascender de posición. Sin embargo, la opinión sobre si es un elemento determinante en la trayectoria, o no, se encuentra dividida. Mientras que para algunos no es un elemento de relevancia, otras entienden que no hablarlo con fluidez fue un bloqueador dentro de su trayectoria, lo que también depende del sector laboral. Por ejemplo, para poder ejercer como enfermera le exigían a Dana no sólo la homologación del título sino también un nivel C de catalán. Otro caso es el de Mariano quien estaba a punto de comenzar el

curso de catalán y decidió no hacerlo porque consiguió un puesto de trabajo donde sólo hablaba inglés, manejar este idioma con fluidez es una competencia muy valorada que surge repetidas veces durante las entrevistas.

Sobre las redes personales, todas las personas que hemos entrevistado contaban con un conocido/a en Barcelona que les proveyó alojamiento los primeros días y que incluso les ayudó a conseguir el primer trabajo.

“La red migratoria... hasta que no te interesa salir del país no te das cuenta lo grande que es. (...) cuando te das cuenta tienes a veinte personas cercanas para preguntarles, y no sólo para preguntarles, porque cuando llamas (...) todo el mundo te dice lo mismo: no dudes en venirte ya mismo, y en venirte ya mismo a mi casa, hasta que encuentras trabajo, piso y departamento donde vivir. Y eso hice” (Marcos, 45 años, abogado)

Las redes que establecemos se ven determinadas por los círculos donde nos movemos, destaca entre ellos el sector laboral. El ejemplo de Roberta en este sentido es muy claro, trabajar quince años en el sector de la hostelería (sumado a otras cuestiones como, por ejemplo, la homofilia) le permitió crear un círculo de redes personales compuesto casi en su totalidad por inmigrantes de origen Latinoamericano. La gran cantidad de amistades a las que hace referencia no logra materializarse en capital social, porque las relaciones sociales que dispone no son particularmente ricas en recursos sociales. Lo que puede explicarse por la inequidad existente de capital social (Lin, 2000) y porque las redes de los inmigrantes suelen contener menos recursos que las de los autóctonos (Portes, 1998). Sumado a esto, trabajar durante el turno nocturno y principalmente con clientes extranjeros no le permitió establecer puentes con otros actores locales que se moviesen en círculos distintos al de ella y que tuviesen acceso a información diversa que pudiera facilitarle otra posición laboral.

Por el contrario, Osvaldo que proviene de una clase social más acomodada que Roberta y que ha sabido aprovechar los recursos sociales familiares desde su juventud, relata lo siguiente:

“La gasolinera fue mi oficina de relaciones públicas, yo me iba con mi mochila y llevaba de 10 a 12 currículums todos los días y, depende de la cara del cliente, le preguntaba: ¿a qué se dedica? ¿qué tiene? ¿cómo está?” (Osvaldo, 70 años, Ingeniero Químico)

Un domingo, logra entablar conversación con la

supervisora de una gran fábrica quien, tras leer su currículum, lo envía a hablar con el director de la fábrica. Osvaldo pudo llevar a cabo lo que Granovetter (1973) propone: a través de un vínculo débil consiguió una entrevista laboral y posteriormente el puesto que lo llevó a lograr su consistencia de estatus. Sin embargo, los lazos que cruzan grupos y que facilitan el acceso a otros recursos mejores son la excepción más que la regla (Lin, 2000).

Otro rasgo a tener en cuenta cuando analizamos las redes personales de los migrantes cualificados son las redes de cerebros. Irene logró conseguir todos sus puestos de trabajo durante su trayectoria migratoria a través del sitio web de una asociación de veterinarios de España que organiza congresos y actividades pero que también cuenta con una bolsa de trabajo online. Por su parte, Mariano considera que logró alcanzar la consistencia de estatus gracias a la red virtual LinkedIn, a la experiencia laboral obtenida en su trabajo inmediatamente anterior y al tener un buen conocimiento del inglés. Es dentro de la corriente teórica que propone las redes de cerebros, donde toman especial relevancia las redes ciberneticas como redes sociales en el ciberespacio (Lin, 1999).

Las redes de cerebros transnacionales también importan al momento de conseguir un trabajo que se corresponda con los estudios superiores, pero esto no significa que exista consistencia de estatus. El caso de Marcos lo demuestra:

“Y gracias a una muy buena amistad en Córdoba, Argentina, conseguí mi primer trabajo como abogado en Barcelona en un despacho de marcas y patentes...y nuevamente me propusieron un trabajo no estable. Me dijeron: ...nuestra propuesta es muy sencilla, te damos seis meses para que captes clientes y te pagues tu sueldo y el de la persona administrativa que pondremos a tu cargo” (Marcos, 45 años, Abogado)

Para Marcos esto significó un punto de inflexión porque pasó de estar desempleado a conseguir un puesto donde se desempeñaba de lo que había estudiado, sin embargo, continuaba existiendo un desfasaje entre la ocupación que desempeñaba, el nivel de ingresos y su nivel formativo. Este desfasaje recién pudo superarlo cuando logró homologar su título, luego de cinco años de espera.

Nos parece importante destacar que entre nuestros entrevistados podemos observar dos generaciones diferentes que se relacionan de manera muy desigual con la tecnología, lo cual impacta en el uso de las redes personales virtuales. Por un lado, encontramos a las personas, aproximadamente, menores de 40 años que otorgan gran relevancia a las plataformas virtuales de profesionales para encontrar trabajo (por

ejemplo, LinkedIn), lo que no ocurre con los entrevistados más mayores. La naturalización del uso de estas redes de profesionales se traduce para la generación más joven en que no perciben como un punto de inflexión al hecho de encontrar un puesto de trabajo a través de un contacto por medio de estas plataformas. Por el contrario, para la generación más adulta conseguir trabajo a través de un lazo débil generado de manera personal (y no virtual) sí significa un punto de inflexión.

Las redes personales, en sus diversas formas (migratorias, familiares, virtuales, etc.) surgen constantemente en los relatos. Y, especialmente, surgen las redes latinas. Las personas entrevistadas suelen distinguir las nacionalidades de origen entre sus redes: a los argentinos del resto de los latinos y a los catalanes del resto de los españoles. La diferencia cultural es uno de los motivos que explican esta diferenciación por origen entre las redes y, además, es uno de los determinantes que ha surgido en las entrevistas como causa del primer punto de inflexión de la trayectoria migratoria. A pesar de que, la relación colonial que une a Argentina con España contribuye a la existencia de lazos culturales, lingüísticos y religiosos; las diferencias culturales existen y aparecen en los relatos de todas las entrevistas. Aunque estas diferencias determinan la trayectoria en general, hay ciertas acciones puntuales que los/as entrevistados/as definen como puntos de inflexión.

“Hay diferencia cultural, sobre todo cuando te cerrás con catalanes, los catalanes te hacen marcar bastante la diferencia cultural, pero acá hay mucha diversidad y sentís que es diferente. O sea, no va a ser lo mismo que tu país, las costumbres son diferentes, por esto que te digo que no son mucho de juntarse. Siempre el argentino termina relacionándose con el argentino por una cuestión de costumbre también. Che: ¿vamos a tomar una birra, una cerveza, vamos a hacer un picnic? Esto no está visto como algo normal acá” (Dakota, 28 años, Ingeniera Industrial)

Por otra parte, la situación personal, que incluye no sólo el estado de las relaciones más cercanas las cuales nos influencian en gran medida, sino también el estado de salud físico y mental del migrante y de su familia, es otro de los causantes de los puntos de inflexión. Algo a considerar es que este determinante fue planteado en las entrevistas sólo por mujeres y no por varones. En tres entrevistas han surgido quiebres debido a este determinante, dos de los casos tratan de una relación amorosa conflictiva que termina afectando la estabilidad mental y emocional de las entrevistadas, lo que influye también en su trabajo y en

su trayectoria. Y, el tercer caso, se debió a que el fallecimiento de los suegros de la entrevistada produjo una etapa de depresión profunda en el marido durante dos años, donde la inmigrante debió trabajar hasta 18 horas diarias para poder sostener a su familia, haciendo turnos nocturnos y diurnos, lo que representó un quiebre en su trayectoria laboral. Es interesante recalcar que este es uno de los puntos de inflexión que no aparece graficado, pero que sí fue relatado de manera extensa durante la entrevista.

Otro de los elementos que nos falta por tratar y que también se ve atravesado por el ciclo de vida es el proyecto migratorio. Nuevamente, si distinguimos entre las dos generaciones de la muestra, los más jóvenes tienen un proyecto migratorio abierto a seguir migrando, a cambiar de trabajo, a trasladarse de país, etc.; no así los de mayor edad quienes ya están establecidos y se proyectan a futuro en Cataluña. De entre los jóvenes, tres se plantean migrar durante el año próximo, lo que muy probablemente significará un nuevo punto de inflexión tal como ha ocurrido cuando han llegado a España.

Por último, las y los argentinos tienen una visión del mundo totalmente diferente a la europea, lo que les permite relativizar la gravedad de las precariedades laborales del mercado laboral español. Además, el nivel salarial promedio al que están acostumbrados es mucho menor a la media española, lo que ayuda a relativizar más aún las condiciones de flexibilización laboral. Sumado a esto, muchas veces hay familias en el lugar de origen que dependen de las remesas que estos inmigrantes puedan enviar. Estas cuestiones los fuerzan a aceptar el primer trabajo que encuentren, sin importar las condiciones laborales o salariales, o si se condice o no con su experiencia laboral y académica. Tal como esclarece Parella: “es la urgencia de ganar dinero lo que les impide esperar mejores oportunidades laborales, acordes con su nivel de cualificación académica y/o profesional” (2003, pág.175)

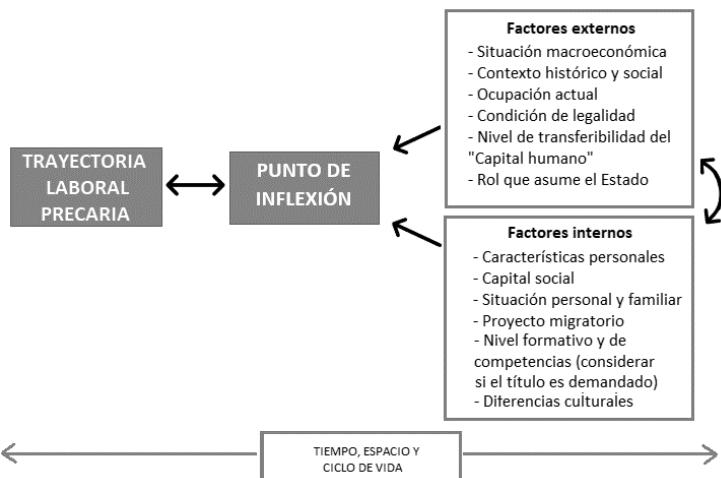
Entendemos que el poder social de negociación y la visión del mundo están claramente relacionados con los recursos que disponen los migrantes. Con los recursos económicos, sociales, culturales, educativos y con los legales; los cuales suelen ir mejorando a lo largo de su estadía. Nuevamente, son los recursos en todas sus expresiones y su desigual distribución la clave para alcanzar la consistencia de estatus o no para los migrantes cualificados.

5. Discusión

A partir del estudio de las entrevistas realizadas podemos decir que el modelo de análisis propuesto pudo ajustarse adecuadamente a los relatos, durante

los cuales se han mencionado como causas de los puntos de inflexión a todos los determinantes sugeridos inicialmente. Sin embargo, han surgido tres cuestiones relevantes que no habíamos tenido en cuenta y que deberíamos incorporar al análisis para mejorar el modelo (ver imagen 3). En primer lugar, tendríamos que añadir a los determinantes internos las *diferencias culturales*, ya que fueron las causantes del primer punto de inflexión en tres de las trayectorias laborales. En segundo lugar, la cuestión de si el título es demandado o no por el mercado laboral podríamos considerarla particularmente cuando analizamos el *nivel formativo y de competencias*. Y, en tercer lugar, habría que ampliar la categoría *sector de ocupación actual* a *ocupación actual*, e incluir en ella no sólo el sector de ocupación sino también las condiciones laborales que han emergido como la causa de varios puntos de inflexión.

Imagen 3. Modelo de análisis 3



Fuente: elaboración propia

Nos parece importante remarcar las diferencias que han surgido entre generaciones e incluso entre sexos al momento de definir cuáles eran las principales causas de las inflexiones. Por ejemplo, mientras que para ninguno de los varones de la muestra la situación personal y familiar significó un punto de inflexión, para tres de las cuatro mujeres entrevistadas sí lo fue. Por su parte, las diferencias generacionales se han hecho notar en relación con la hipótesis propuesta. Para las más jóvenes, la naturalización del uso de las redes profesionales virtuales para buscar y conseguir trabajo, al igual que los vínculos débiles que a través de ellas se generan con facilidad, hace que rara vez consideren que conseguir un puesto de trabajo a través de estos medios implique un punto de inflexión. Por el contrario, las personas entrevistadas de

mayor edad que debieron crear los vínculos en persona y que probablemente han invertido mayor tiempo y esfuerzo, sí han considerado a estos vínculos débiles como los causantes de quiebres en su trayectoria.

Luego de analizar todos los determinantes que han surgido, si bien entendemos que las redes personales son un elemento clave para las trayectorias laborales de los inmigrantes, sostenemos que no serían la principal causa de los puntos de inflexión. Ya que, a pesar de que todos los entrevistados han conseguido trabajos en España por medio de contactos, sólo tres han percibido esto como un punto de inflexión. Lo que se explica porque sólo en estos casos se lograron mejoras laborales significativas a través de estos contactos.

Dado que el punto de inflexión implica un quiebre de tendencia, podemos decir que suelen ocurrir por algún motivo inesperado o por alguna cuestión que, aunque es prevista, implica un cambio significativo. Entonces, no sólo que las redes no serían uno de los determinantes principales, sino que rara vez ayudarían a agilizar y/o facilitar la ocurrencia de dichos puntos. Esto se debe a que las personas inmigrantes comienzan a buscar trabajo entre sus redes más cercanas (que suelen ser también inmigrantes) sabiendo a los recursos a los que estas pueden acceder. Por lo tanto, pocas veces consiguen algo que sea inesperado y que puedan catalogar como un punto de inflexión, sino más bien como una transición. A su vez, que las redes de los inmigrantes que entrevistamos estén conformadas principalmente por más inmigrantes ayuda a perpetuar su permanencia en los sectores con peores condiciones laborales, que son los sectores que el mercado laboral les habilita.

En este sentido, entendemos que la similitud que existe entre argentinos/as y españoles/as es clave para poder salir de este círculo vicioso porque juega un rol fundamental en la integración de los/as inmigrantes, en algunos casos a favor y en otros en contra. A favor, porque permite que la creación de redes personales con personas locales sea relativamente más fácil que para otros colectivos de inmigrantes, lo que puede servir como un impulso dentro de la trayectoria laboral. Y en contra, porque esta mayor facilidad para integrarse a la sociedad limita o desincentiva la densidad de lo que podría ser una importante comunidad de inmigrantes argentinos, que podría servir como red de contención y de solidaridad para aquellos migrantes que no hayan tenido tanta suerte en su integración local ya sea social y/o laboral.

Otro punto por destacar es que, aunque la mayoría de los entrevistados ha logrado con el tiempo conseguir la consistencia de estatus, esto no ha sido así para todos. Tal como plantea Meyer (2001): “se

puede ver claramente que las habilidades de los individuos dependen de las redes que los movilizan y activan” (pág. 101). Es decir, el capital humano del que dispongamos y su valoración dependerán finalmente del capital social con el que contemos. Pero, de la misma manera en que las redes pueden funcionar como un trampolín para la trayectoria laboral del migrante también pueden actuar como una barrera. Consecuentemente, esto puede ser algo positivo en el caso de que las redes que dispongamos sean las adecuadas (como los casos de Marcos, Mariano y Osvaldo), pero algo negativo si no las disponemos (como es el caso de Roberta).

Finalmente, la diferencia entre factores externos e internos surge claramente en los relatos. Las personas no dudan en marcar en el gráfico y en relatar como un quiebre de trayectoria el paso de la ilegalidad a la legalidad, lo mismo ocurre cuando mejoran o empeoran sus condiciones laborales. Lo que también puede deberse a que son cuestiones que se materializan casi instantáneamente y que, por lo tanto, se reconocen con mayor facilidad. Sin embargo, no siempre marcan como un quiebre de trayectoria cuando logran cambiar de trabajo a través de algún contacto, cuando realizan algún curso formativo o cuando ocurre alguna situación familiar o personal que afecta su trayectoria. Lo que nos da un indicio de la mayor relevancia de los factores externos como determinantes frente a los internos.

6. Conclusiones

Luego de este proceso de investigación, hay varias cuestiones que quisiéramos resaltar. En primer lugar, sobre la hipótesis inicial que proponía a las redes personales como uno de los principales determinantes, entendemos que dada la naturaleza contextual y relational del capital humano (Meyer, 2001) y que el capital social está desigualmente distribuido entre autóctonos e inmigrantes (Portes, 1998) y, por lo tanto, entre los distintos sectores que componen al etnoestratificado mercado laboral español (Miguélez, 2011; Verd, Bolíbar, Martí, 2017), hallamos que es difícil que existan lazos que crucen grupos y que faciliten el acceso a mejores recursos desde el grupo más favorecido al menos favorecido. Lo que hace que las redes personales sean determinantes importantes de los puntos de inflexión, pero no los principales porque la existencia de estos lazos son la excepción más que la regla (Lin, 2000).

Segundo, luego de este breve estudio podemos concluir que existen indicios para afirmar que los determinantes más importantes de los puntos de inflexión serían los externos a la persona y no los internos. Porque, aunque la mayoría de las veces hay poco

que la persona pueda hacer al respecto para modificar la tendencia de los primeros, cuando se produce algún cambio suele ser tan significativo que puede traducirse casi de inmediato en un punto de inflexión. Por lo tanto, los principales actores que limitarían o potenciarían las trayectorias de los inmigrantes (y sus puntos de inflexión) serían el Estado y el mercado, porque es el Estado quien se encarga de organizar la entrada y permanencia de los flujos migratorios que el mercado necesita (Cachón Rodríguez, 2002).

No debemos olvidarnos de que los puntos de inflexión son una cuestión subjetiva que depende de la historia de vida de cada persona, de su forma de ver el mundo y de los recursos que dispone. Mediante la tabla resumen (ver anexo III), podemos observar que no existe una fórmula que asegure la consistencia de estatus para un inmigrante cualificado, porque esto depende de la interacción de múltiples variables, algunas que pueden ser manipuladas por el propio inmigrante, pero otras que no.

Algunos interrogantes que quedan abiertos y que podrían ser parte de futuras líneas de investigación se relacionan a cómo los determinantes dependen del contexto y de la trayectoria pasada de las personas. Esto ha quedado plasmado en los relatos entre las diferentes generaciones que hemos entrevistado, por ejemplo, en cómo perciben las crisis económicas y sociales dadas las que han vivido. De la misma manera en que habría que profundizar en el estudio de las diferencias de los determinantes por generaciones, habría que hacerlo diferenciando por sexo, por origen, etc., ya que este ha sido simplemente un estudio introductorio con una muestra pequeña y muy específica. Sería interesante comparar los determinantes entre poblaciones migrantes de diferentes países de origen o del mismo origen, pero en diferentes países de destino. Además, habría que mejorar el modelo de análisis propuesto tal como mencionamos en los resultados y continuar profundizando su estudio.

Por último, quisiéramos remarcar la gran utilidad de los gráficos de satisfacción vital que tomamos de Petroff (2003, 2017). No sólo nos han servido para corroborar, ordenar y facilitar los relatos durante las entrevistas. Sino que también han sido útiles para crear una sensación de confianza y seriedad para con los entrevistados, ya que hemos podido notar sus reacciones de sorpresa, satisfacción y entusiasmo al realizarlos.

A su vez, estos registros nos han servido para mostrar cómo, a pesar de que los relatos de los procesos migratorios implican un desafío para los migrantes, estos ven al proceso como una continua mejora desde que abandonan su país de origen. Lo que nos lleva a pensar que si esto ocurre con las migrantes de

uno de los países “más desarrollados”, ricos y europeizados de Latinoamérica, imaginemos cómo será para el resto de los migrantes de países “menos desarrollados”. A rasgos generales, las mejores condiciones de vida que ofrece aún el peor puesto de trabajo en Europa, sumado a la estabilidad social, económica y política en comparación a la que ofrecen los países de origen, generan un efecto llamada que no parece vaya a desaparecer en los próximos años. Menos aún si la desigualdad en todos sus diferentes matices continúa aumentando y si los avances tecnológicos continúan acercando las diferentes realidades del mundo. Estamos convencidas de que la desigualdad continuará ejerciendo presión en las fronteras no sólo europeas, sino también de todas las regiones más favorecidas por el capitalismo, reforzando así la crisis migratoria actual (que más que migratoria deberíamos catalogar como humanitaria).

“Son corrientes migratorias que van y que vienen. Mi abuelo era italiano y fue a vivir en Argentina en la postguerra (...) ahora hay corrientes migratorias inversas y, creo que, ésta es mucho más suave que la que recibió Argentina en los años 30, 40 o 50, no sé, bienvenidos sean todos los Argentinos a España” (Marcos, 45 años, abogado)

Bibliografía

- Abbott, A. (1997). On the concept of turning point. *Comparative social research*, 16, 85-106.
- Actis, W. (2011). Migraciones Argentina-España. Características de los distintos 'ciclos' migratorios, sus inserciones en España y el impacto de la crisis actual. En c. Cynthia Pizarro, *Migraciones internacionales contemporáneas. Estudios para el debate*. Buenos Aires: Ciccus.
- Actis, W., & Esteban, F. O. (2018). Argentinos en España: inmigrantes, a pesar de todo. *Migraciones. Publicación del Instituto Universitario de Estudios sobre Migraciones*, n. 23, p. 79-115.
- Bolívar, A. (2012). Metodología de la investigación biográfico-narrativa: recogida y análisis de datos. . En M. C. Passeggi, & M. H. Abrahao, *Dimensões epistemológicas e metodológicas da pesquisa (auto) biográfica*. (págs. 79-109). Porto Alegre: Editoria da PUCRS.
- Bourdieu, P., & Wacquant, L. J. (1992). *An invitation to reflexive sociology*. University of Chicago press.
- Cachón Rodríguez, L. (2002). La formación de la "España inmigrante": mercado y ciudadanía. *Reis*, 95-126.
- Cacopardo, M. C., Maguid, A., & Martínez, R. (2007). La nueva emigración de latinoamericanos a España: el caso de los argentinos desde una perspectiva comparada. *Papeles de población*, 13(51), 9-44.
- Castles, S., Miller, M. J., & Quiroz, L. R. (2004). *La era de la migración: movimientos internacionales de población en el mundo moderno*. México: Universidad Autónoma de Zacatecas.
- Chiswick, B. (1978). The Effect of Americanization on the Earnings of Foreign-born Men. *Journal of Political Economy*, 86, issue 5, p. 897-921.
- Chiswick, B. R., Lee, Y. L., & Miller, P. W. (2005). A longitudinal analysis of immigrant occupational mobility: a test of the immigrant assimilation hypothesis. *International Migration Review*, 39(2), 332-353.
- Cook-Martin, D., & Viladrich, A. (2009). The problem with similarity: Ethnic-affinity migrants in Spain. *Journal of ethnic and migration studies*, 35(1), 151-170.
- Elder Jr, G. H. (1985). Life course dynamics: trajectories and transitions 1968-1980.
- Elder, G. H., Johnson, M. K., & Crosnoe, R. (2003). The emergence and development of life course theory. En *In Handbook of the life course* (págs. 3-19). Springer, Boston, MA.
- Escrivá, A. (2000). ¿ Empleadas de por vida?: Peruanas en el servicio doméstico de Barcelona. *Papers: revista de sociología*(60), 327-342.
- Esteban, F. (2018). Argentinians in Spain: a comparison between the employment of exiles and economic migrants. *AVANCES DEL CESOR*, 15(18), 45-78.
- Favell, A. (2003). *Eurostars and Eurocities: towards a sociology of free moving professionals in Western Europe*. California: UC San Diego, Working Paper N° 71.
- García, A. S. (2017). Labour Market Limbo: The Uneven Integration of Co-Ethnic Argentine Immigrants in Spain. *International Migration*, 55(1), 175-188.
- Garzón Guillén, L. (2007). *Trayectorias e integración de la inmigración argentina y ecuatoriana en Barcelona y Milano*. Bellaterra: Universitat Autònoma de Barcelona.
- INE. (2019). *Instituto Nacional de Estadísticas*. Obtenido de <https://www.ine.es/>
- Izquierdo Escribano, A. (2000). El proyecto migratorio de los indocumentados según género. *Papers: revista de sociología*, (60), 225-240.
- Krüger, N. (2012). La segmentación educativa argentina: reflexiones desde una perspectiva micro y macro social. *Páginas de Educación*, 5(1), 137-156.
- Lin, N. (1999). Social networks and status attainment. *Annual review of sociology*, 25(1), 467-487.
- Lin, N. (2000). Inequality in social capital. *Contemporary sociology*, 29(6), 785-795.
- Lin, N., & Ao, D. (2008). The invisible hand of social capital: an exploratory study. En Lin, & E. (Eds.), *Social capital: An international research program* (págs. 107-32).
- López-Roldán, P., & Karaboytcheva, M. K. (2016). Trayectorias laborales de la población inmigrante (2007-2014). *Anuario CIDOB de la Inmigración*, 166-201.
- Lozano Riera, M. (2013). Trajectòries laborals de treballadors immigrants a Espanya barreres i dreceres a la seva integració laboral. *Universitat Autònoma de Barcelona. Departament de Sociologia. Tesis Doctoral*.
- Meyer, J. B. (2001). Network approach versus brain drain: lessons from the diaspora. *International migration*, 39(5), 91-110.
- Meyer, J. W., & Hammond, P. E. (1971). Forms of status inconsistency. *Social Forces*, 50(1), 91-101.
- Miguélez, F. e. (2011). *Trayectorias laborales de los inmigrantes en España*. Centre d'Estudis Sociològics sobre la Vida Quotidiana i el Treball (QUIT): Obra Social de La Caixa,
- Miras, R. M., & Requena, A. T. (2014). La aplicación de los criterios de la Grounded Theory en el análisis documental: Los textos legales y normativos españoles en materia de

- extranjería. *Empiria: Revista de metodología de ciencias sociales*, (28), 157-182.
- Moreno, S. (2014). Trayectorias laborales, género e inmigración: la doble cara de la segregación horizontal. En *Crisis, empleo e inmigración en España: un análisis de las trayectorias laborales* (págs. 145-180).
- Parella, S. (2003). *Mujer, inmigrante y trabajadora: la triple discriminación* (Vol. 36). Anthropos Editorial.
- Petroff, A. (2003). *Las trayectorias laborales de los inmigrantes rumano cualificados en Barcelona*. Bellaterra: Departamento de Sociología, Facultad de Ciencias Políticas y Sociología, Universidad Autónoma de Barcelona.
- Petroff, A. (2017). Una aproximación a los métodos mixtos a partir de las trayectorias migratorias de profesionales rumanos en Barcelona. . *Empiria. Revista de metodología de ciencias sociales*, (36), 15-38.
- Piore, M. (1983). Notas para una teoría de la estratificación del mercado de trabajo. En *El mercado de trabajo: Teorías y aplicaciones* (págs. 193-221).
- Portes, A. &. (2012). *Sociología económica de las migraciones internacionales*. Barcelona: Anthropos.
- Portes, A. (1998). Social capital: Its origins and applications in modern sociology. *Annual review of sociology*, 24(1), 1-24.
- Portes, A., & Rumbaut, R. G. (2001). The forging of a new America: Lessons for theory and policy. En *Ethnicities: Children of immigrants in America* (págs. 301-317).
- Putnam, R. D. (2007). E pluribus unum: Diversity and community in the twenty-first century the 2006 Johan Skytte Prize Lecture. *Scandinavian political studies*, 30(2), 137-174.
- Rivero, P. J. (2018). *Migración de retorno desde una perspectiva transnacional. Un análisis multinivel sobre los procesos de decisión de los argentinos que retornan desde España*. Córdoba: Tesis doctoral, Universidad Nacional de Córdoba.
- Salt, J. (1997). International Movements of the Highly Skilled. *OECD Social, Employment and Migration Working Papers*, No. 3.
- Solé, C., & Reyneri, E. (2001). *El impacto de la inmigración en la economía y en la sociedad receptora* (Vol. 27). . Anthropos Editorial.
- Veira, A., Stanek, M., & Cachón, L. (2011). Los determinantes de la concentración étnica en el mercado laboral español. *RIS. Monográfico N°1. La inmigración en España: perspectivas innovadoras*, 219-242.
- Verd, J. M. (2002). Itinerario biográfico, recursos formativos y empleo. Una aproximación integrada de carácter teórico y metodológico. *Universitat Autònoma de Barcelona. Departament de Sociología. Tesis Doctoral*.
- Verd, J. M., & Andreu, M. L. (2011). The rewards of a qualitative approach to life-course research. The example of the effects of social protection policies on career paths. *Forum: Qualitative Social Research*, 12(3).
- Verd, J. M., & Lozares, C. (2016). *Introducción a la investigación cualitativa. Fases, métodos y técnicas*. Madrid: Editorial Síntesis.
- Verd, J. M., Bolíbar, M., & Martí, J. (2017). La evolución de las redes personales de la población inmigrada en Cataluña. Un análisis desde los métodos mixtos. *QUIT Working Paper Series*.

Anexos

Anexo I – Carta de consentimiento y confidencialidad



Por favor, lea cuidadosamente este documento de consentimiento antes de decidir participar en esta investigación.

Título de la investigación: Puntos de inflexión en las trayectorias laborales de inmigrantes argentinos

Objetivo de la investigación: El propósito de esta investigación consiste en identificar y analizar cuáles son los elementos de mayor relevancia que influyen en la ocurrencia de los puntos de inflexión en las trayectorias laborales ascendentes de los inmigrantes argentinos cualificados que residen en Barcelona y que han llegado luego de la crisis argentina del 2001

Confidencialidad: Si decides participar, tu identidad se mantendrá confidencial y sólo los miembros de la investigación tendrán acceso a los datos. Dado el caso de que se tuvieran que presentar casos de estudio se utilizarían siempre seudónimos.

Participación voluntaria: La participación en esta investigación es completamente voluntaria.

Grabaciones y usos de testimonios:

Estoy de acuerdo con que se grabe (audio) la entrevista con objetivos de investigación.

Autorizo que se hagan citas literales de mis intervenciones sin mencionar mi nombre.

Consentimiento:

- He leído la información sobre el proyecto de investigación y he tenido la oportunidad de hacer preguntas, las que se me han respondido satisfactoriamente.
- Entiendo que la información anonimizada (sin identificadores personales) de esta investigación podrá ser citada textualmente en el trabajo.
- Estoy de acuerdo en participar y he recibido una copia de este consentimiento.

Participante:

Investigadora: Micaela Giaroli

Firma

Firma:

Fecha:

Fecha:

Anexo II – Diseño de la entrevista

Para la realización del guion de la entrevista nos hemos basado en el trabajo realizado por Petroff (2003). El cuestionario es prácticamente el mismo, sólo que adaptado al objetivo de este trabajo y al caso argentino. La duración de la entrevista ha variado entre 30 y 150 minutos, contando con un único encuentro para cada entrevistado/a.

Guion de la entrevista

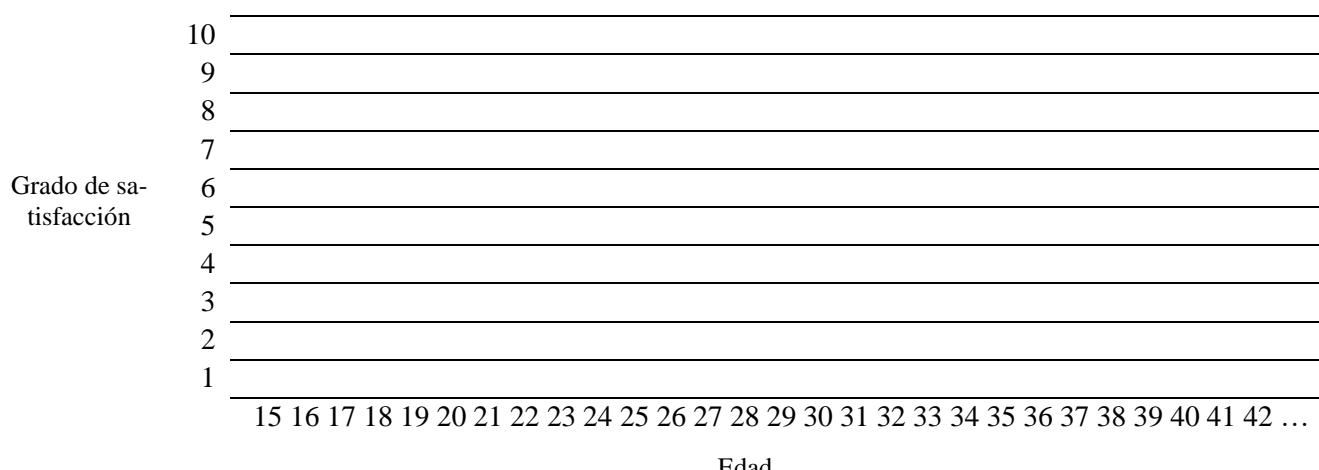
Antes de comenzar, queremos dejar en claro que la entrevista es completamente anónima y si bien será grabada, sólo utilizaremos los datos para nuestra investigación, donde en ninguna circunstancia aparecerá tu nombre o alguna otra manera de poder identificarte. Nuestra investigación se centra en las trayectorias laborales de los inmigrantes argentinos en Barcelona y particularmente en sus puntos críticos. Así es que la entrevista se enfocará en tu trayectoria laboral, pero también en algunos otros aspectos personales.

Bloque 1: Características sociodemográficas

Para empezar, me podrías decir:

- Edad y género
- ¿En qué ciudad de Argentina has nacido? ¿siempre has vivido en esa ciudad? ¿En qué barrio has vivido la mayor parte de tu vida?
- ¿De dónde son tus padres?, ¿qué nivel de estudios tienen? y ¿a qué se dedicaban?
- ¿Tienes hermanos/hermanas? Si tienes, ¿cuál es su nivel de estudios? y ¿a qué se dedican?
- ¿Tienes pareja? Si tienes, ¿de dónde es?, ¿cuántos años tiene?, ¿a dónde reside?, ¿cuál es su nivel de estudios? y ¿a qué se dedica?
- Antes de continuar con el cuestionario, ¿podrías representar tu trayectoria educativa laboral desde su inicio en el siguiente gráfico según tu nivel de satisfacción personal?

Gráfico de satisfacción vital respecto a la trayectoria educativo-laboral



Fuente: elaboración propia en base a Petroff (2003)

¿Crees que los picos y valles que has representado han supuesto puntos críticos o de inflexión en tu trayectoria biográfica, familiar o laboral? Es decir, momentos que implicaron cambios importantes. ¿En qué medida consideras que estos acontecimientos implicaron cambios radicales en tu evolución laboral o simplemente han permitido transiciones suaves a otras etapas?

Al final de la entrevista retomaremos el gráfico propuesto. Pero por ahora continuemos con otras preguntas.

Bloque 2: Trayectoria educativa

Educación secundaria

- ¿En qué ciudad estudiaste?
- ¿A qué escuela asististe? ¿cuál era el perfil?
- ¿Cómo evalúas esta etapa? ¿Qué papel juega en tu trayectoria? (transición/momento clave)

Educación terciaria (universitaria)

- ¿De qué carrera te has recibido? ¿En qué año?
- ¿En qué universidad has estudiado? ¿En qué ciudad?
- ¿Por qué has escogido esa carrera y esa institución?
- ¿Residías previamente en esa ciudad o debiste mudarte? Si te has mudado, ¿Por qué escogiste esa ciudad?
- ¿En qué medida esos conocimientos te sirvieron para incorporarte al mercado laboral?
- ¿En qué medida esos conocimientos te sirvieron a lo largo de tu carrera profesional?
- ¿En qué medida esos conocimientos te sirven para tu actual trabajo?
- ¿Cómo evalúas esta etapa? ¿Qué papel juega en tu trayectoria?
- ¿Podrías reconocer esta etapa en el gráfico? ¿Por qué la has dibujado de esa manera? (intentar comprender si la percibió como un momento de transición, de inflexión, etc.)

Educación terciaria (máster/ doctorado)

- ¿Has estudiado algún máster o doctorado en Argentina?
Si la respuesta es afirmativa, repetir las preguntas de la subsección anterior adaptándolas.

Bloque 3: Trayectoria laboral en el país de origen

- ¿Cuál ha sido tu primer trabajo?
- ¿Podrías contarme cómo era un día normal de trabajo?
- ¿Cómo era la empresa? (actividad principal, número de empleados, etc.)
- ¿Cómo eran las condiciones laborales?
- ¿Cómo era tu relación con los compañeros de trabajo?
- ¿Cómo conseguiste ese trabajo?, ¿cuánto tiempo tardaste en conseguirlo?
- ¿Por qué crees que te han contratado?
- ¿Cómo valoras esta primera experiencia laboral? Y ¿qué papel crees que ha tenido en tu trayectoria laboral?
- ¿Qué competencias adquiriste en ese trabajo? ¿alguna te ha servido posteriormente para conseguir otro trabajo? ¿utilizas alguna de ellas en tu trabajo actual?
- ¿Por qué cambiaste de trabajo?
- ¿Por qué has dibujado esta etapa así en el gráfico?

Realizar el mismo cuestionario adaptado para cada puesto de trabajo que haya tenido en el país de origen.

Bloque 4: Trayectoria migratoria

Previas experiencias migratorias

- ¿Emigrar a España ha sido tu primera experiencia migratoria? Si no,
- ¿Cuándo sucedieron? ¿A dónde han sido?
- ¿Cuál era tu situación personal y profesional en ese momento?
- ¿Cuáles fueron las principales razones por las que decidiste emigrar?
- ¿Por qué has escogido ese país?
- ¿Tenías algún tipo de contacto ahí? Si sí, ¿qué tipo? Y ¿hasta qué punto te condicionó este contacto para escoger este país? ¿en qué sentido?

- ¿Qué papel jugó finalmente ese contacto mientras residías en el país?
- ¿A qué te dedicaste en ese país?
- Si tuvo alguna experiencia laboral en ese país, adaptar y realizar las preguntas del bloque 3
- ¿Has tenido algún otro trabajo en ese país? Si sí, repetir las preguntas del bloque 3 para cada puesto.
- ¿Realizaste algún curso de formación en ese país? En caso afirmativo, ¿qué curso? ¿por qué decidiste hacerlo? ¿qué crees que ha aportado a tu formación? ¿en qué medida los conocimientos que adquiriste en el curso te han servido para futuros trabajos?
- ¿Por qué decidiste irte del país?
- ¿Hasta qué punto la decisión de irte tuvo que ver con aspectos profesionales? ¿en qué sentido?
- ¿Por qué has dibujado esta etapa en el gráfico así?

Proyecto migratorio en España

- ¿Cuándo comenzaste a pensar en migrar a España?
- ¿Cuándo llegaste a España?
- ¿Siempre viviste en Barcelona? Si no, en ¿qué ciudades has vivido? Y ¿por qué has decidido mudarte finalmente a Barcelona?
- ¿Cuál era tu situación profesional cuando decidiste emigrar a España? Y ¿tu situación personal?
- ¿Cuáles fueron las principales razones por las que te planteaste emigrar a España?
- ¿Qué sabías sobre el mercado laboral español? Y ¿sobre la cultura? ¿era lo que pensabas?
- ¿Sabías que en Barcelona se habla principalmente catalán?
- ¿Hablabas catalán antes de llegar? Si no, ¿lo has aprendido? O ¿al menos lo entiendes?
- ¿Tenías algún tipo de contacto en Barcelona (personal, profesional, familiar)? Si sí, ¿de dónde era esa persona? ¿qué papel tuvo en tu decisión de venir a España? ¿Qué papel jugó en el momento de tu llegada y posteriormente?
- Cuando llegaste, ¿planeabas quedarte un tiempo determinado o era un proyecto indefinido? ¿Por qué?

Trayectoria legal

- ¿Cuál era tu situación legal cuando llegaste a España? Si es que ha cambiado, ¿cómo ha ido cambiando? y ¿por qué ha cambiado?
- (Si ha llegado antes del 2005) ¿El proceso extraordinario de regularización realizado en 2005 te afectó de alguna manera? ¿Cómo?
- Si es que hubo cambios de situación legal. ¿Podrías reconocer en el gráfico el/los cambio/s de situación legal? ¿Por qué los has dibujado de esta manera?

Trayectoria laboral en España

- ¿Cuál fue tu primer trabajo en España?
Repetir preguntas adaptadas del bloque 3.
- ¿Qué competencias crees que han sido relevantes para que te contrataran? ¿Dónde dirías que has adquirido la mayoría de esas competencias? ¿Hasta qué punto crees que tu experiencia laboral en Argentina ha supuesto puntos fuertes o, por el contrario, obstáculos a la hora de que te contrataran? ¿Necesitaste utilizar los conocimientos adquiridos en la universidad? Si sí, ¿cuáles?
- ¿Cómo evalúas esta experiencia laboral? ¿Por qué?
- ¿Por qué en el gráfico has dibujado esta etapa de esta manera?

Repetir las preguntas para cada uno de los trabajos realizados en España. Prestando especial atención a la manera en que relata la transición de un trabajo a otro.

Trayectoria educativa en España

- ¿Hiciste algún curso de formación en España? En caso afirmativo, ¿qué curso? ¿por qué decidiste hacerlo? ¿qué crees que ha aportado a tu formación? ¿en qué medida los conocimientos que adquiriste en el curso te han servido para futuros trabajos?
- En caso negativo, ¿Tenés pensado hacer algún curso en el futuro? ¿Por qué?

- ¿Cuándo llegaste te planteabas convalidar tus estudios? ¿Por qué? ¿Lo has hecho? ¿Por qué? ¿Cómo ha resultado esta experiencia?

Redes personales

- No olvidarse de realizar esta pregunta. Ya sea en el bloque de proyecto migratorio o en este. ¿Tenías algún tipo de contacto en Barcelona (personal, profesional, familiar)? Si sí, ¿de dónde era esa persona? ¿qué papel tuvo en tu decisión de venir a España? ¿Qué papel jugó en el momento de tu llegada y posteriormente?
 - ¿Conoces a muchas personas en España? ¿Dónde las has conocido? ¿Son familiares, amigos, compañeros de trabajo, etc.?
 - ¿Podrías nombrarme a las tres principales personas que hayan afectado tu trayectoria laboral en Barcelona? ¿Cómo es que han influido en tu trayectoria?
 - ¿Has hecho amigos en Barcelona? ¿con qué frecuencia están en contacto? ¿a través de qué medios se comunican? ¿con qué frecuencia se reúnen? ¿A dónde? ¿Qué hacen? ¿A dónde los has conocido? ¿De qué nacionalidad son?
 - ¿Te relacionas con personas catalanas? ¿qué tipo de relación te une a ellas? ¿con qué frecuencia están en contacto? ¿a través de qué medios se comunican? ¿por qué razones? ¿con qué frecuencia se reúnen? ¿A dónde? ¿Qué hacen?
 - ¿Te relacionas con otros argentinos que viven en Barcelona? ¿qué tipo de relación te une a ellos? ¿Con qué frecuencia están en contacto? ¿a través de que medio se comunican? ¿Por qué razones? ¿Con qué frecuencia se reúnen? ¿A dónde? ¿Qué hacen?
 - ¿Te relacionas con otros migrantes (no argentinos) que viven en Barcelona? ¿qué tipo de relación te une a ellos? ¿Con qué frecuencia están en contacto? ¿a través de que medio se comunican? ¿Por qué razones? ¿Con qué frecuencia se reúnen? ¿A dónde? ¿Qué hacen?
 - ¿Tienes contacto con otras personas que viven en Argentina? Si sí, ¿qué tipo de relación los une? ¿con qué frecuencia están en contacto? ¿a través de que medio se comunican? ¿por qué razones?
 - ¿Tienes contacto con otros argentinos que viven en otros países? Si sí, ¿Qué tipo de relación los une? ¿Con qué frecuencia están en contacto? ¿a través de que medio se comunican? ¿por qué razones?
 - En caso de contar con familiares en Barcelona, ¿qué papel han jugado en tu trayectoria vital? ¿y en la profesional?
 - En caso de contar con amigos argentinos en Barcelona, ¿qué papel han jugado en tu trayectoria vital? ¿y en la profesional?
 - En caso de contar con amigos catalanes o de otras nacionalidades en Barcelona, ¿qué papel han jugado en tu trayectoria vital? ¿y en la profesional?

Puntos de inflexión

Retomaremos la pregunta que hicimos apenas terminaste de dibujar el gráfico.

- Si tuvieras que marcar momentos críticos en tu trayectoria laboral, es decir que implicaron cambios importantes ¿Cuáles crees que serían? ¿Por qué?
 - ¿Por qué crees que han ocurrido? Es decir, ¿cuáles fueron los factores principales que intervinieron para que ellos ocurran?
 - ¿Esperabas que ocurrieran o fueron imprevistos?
 - ¿Cómo modificaron tu trayectoria? ¿Por qué?
 - ¿Cuánto tiempo crees que duraron? ¿Por qué?

Evaluación del proyecto migratorio

- ¿Cómo evalúas tu proyecto migratorio? ¿Qué has ganado/perdido?
- ¿Dónde te proyectas a mediano-largo plazo? ¿Por qué?
- ¿Ves posible un retorno a Argentina? ¿Por qué?
- ¿Emprenderías un nuevo proyecto migratorio? ¿A dónde y cuándo? ¿Por qué?
- Si decidieras irte de Barcelona, ¿cuáles crees que serían las principales causas?
- Si decidieras quedarte en Barcelona por largo plazo, ¿cuáles crees que serían las principales causas?

Si no deseas agregar nada más, esto ha sido todo. ¡Muchas gracias!

Anexo III - Tabla 1: Tabla resumen

Entrevistado/a	Capital humano			Capital social					Origen familiar	Trayectoria laboral en Argentina	Condición de legalidad al llegar	Antigüedad en España	Trayectoria laboral en España	Puntos de inflexión en España	Causas principales	Logra consistencia de estatus
	Titulación	Demanda	Homo-gada	Redes migratorias	Red familiar	Red de cerebros	Redes virtuales	Lazos débiles "exitosos"								
1. Osvaldo, hombre, 70 años, santafesino	Ingeniero Químico	✓	✓	✓	✓	✓	✗	✓	Padre notario público Madre ama de casa Clase media/alta	-Técnico de laboratorio estatal -Profesor de química -Director de fábrica -Jefe de planta -Profesor y encuestador - Monta fábrica propia	Legal (pasaporte italiano)	17 años	Profesor de química Despachante de gasolina Operario Autónomo Pensionista	3	1. Diferencias culturales 2. Capital social 3. Edad. Ciclo vital	✓
2. Irene, mujer, 51 años, bonaerense	Veterinaria	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✗	Madre abogada Clase media/alta	-Cuida niños -Decoradora -Cobranzas -Prácticas de veterinaria	Ilegal (legализa luego de 3 años al ser madre de un niño español)	16 años	Auxiliar de veterinaria Veterinaria	3	1. Condición de legalidad 2. Condiciones laborales 3. Rol del Estado	✓
3. Roberta, mujer, 41 años, porteña	Publicista y directora de arte	✗	✗	✓	✗	✗	✗	✗	Madre de origen circense, coordina taxis Padre electricista Clase media/baja	-Promotora -Cajera	Ilegal (legализа luego de 3 años al casarse con un amigo con ciudadanía europea)	14 años	Masajista Camarera	4	1. Diferencias culturales 2. Condición de legalidad 3. Mala situación personal 4. Sector laboral limitante	✗

Fuente: elaboración propia en base a las entrevistas realizadas. Nota: en la tabla el tick (✓) refiere a una afirmación, mientras que la cruz (✗) significa una negación.

Entrevistado/a	Capital humano			Capital social					Origen familiar	Trayectoria laboral en Argentina	Condición de legalidad al llegar	Antigüedad en España	Trayectoria laboral en España	Puntos de inflexión en España	Causas principales	Logra consistencia de estatus
	Titulación	Demanda	Homonología	Redes migratorias	Red familiar	Red de cerebros	Redes virtuales	Lazos débiles "exitosos"								
4. Dana, mujer, 56 años, formoseña	Farmacéutica, Enfermera y Técnica en saneamiento ambiental	✓	✗	✓	✓	✓	✗	✓	Madre y padre agricultores	-Seminarista -Farmacéutica -Prácticas de enfermería	Legal (reagrupación familiar)	11 años	Ayudante de enfermera nocturna en geriátrico	2	1. Diferencias culturales	✓
									Clase media/baja				Servicio de enfermería a domicilio		2. Situación familiar	
5. Mariano, hombre, 31 años, mendocino	Lic. en administración de empresas	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✗	Madre abogada, padre productor de nueces y vid.	-Relaciones públicas para discoteca -Relaciones públicas y comerciales para negocio familiar	Legal (paseo italiano)	2 años	Captador de socios para ONGs	1	1. Redes personales (LinkedIn) + experiencia laboral + inglés	✓
									Clase media/alta				Comercial en Inmobiliaria			

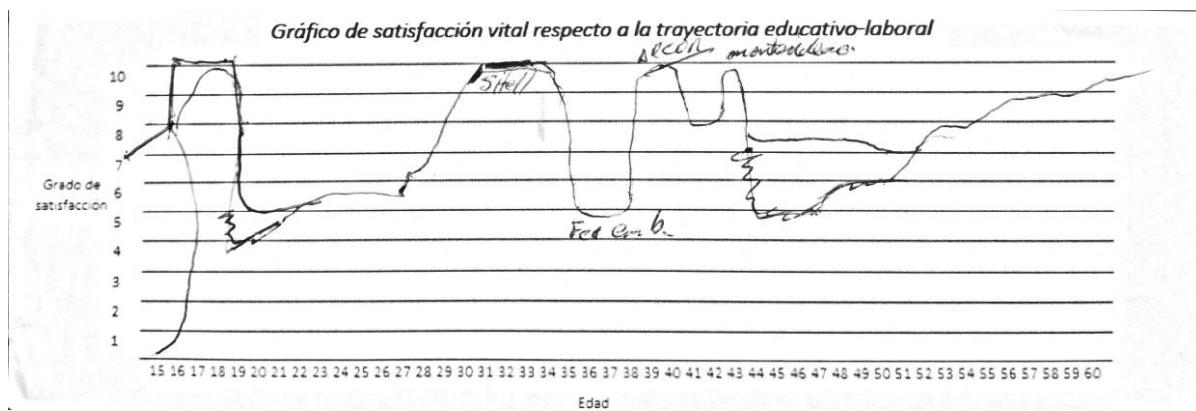
Fuente: elaboración propia en base a las entrevistas realizadas. Nota: en la tabla el tick (✓) refiere a una afirmación, mientras que la cruz (✗) significa una negación.

Entrevis-tado/a	Capital humano			Capital social					Origen fami-iliar	Trayecto-ria laboral en Argen-tina	Condi-ción de legalidad al llegar	Anti-güedad en Es-paña	Trayectoria labo-ral en España	Puntos de inflexión en Es-paña	Causas principales	Logra consisten-cia de es-tatus
	Titula-ción	De-man-dada	Homo-logada	Redes migra-torias	Red fa-miliar	Red de cere-bros	Redes virtuales	Lazos débiles "exito-sos"								
6. Dakota, mujer, 28 años, rosarina	Inge-niera Indus-trial	✓	✓	✓	✓	✗	✓	✗	Padre comer-ciente, Madre funciónaria pública	-Depen-diente -Prácticas laborales en siderur-gia	Legal (pasaporte italiano)	2 años	Camarera	4	1 y 2. Mala situación personal	✓
													Encargada de lo-gística		3. Renuncia + Mala situación personal	
									Clase media				Encargada de producción y lo-gística		4. Buena situación personal + mejores condicio-nes laborales	
7. Marcos, hombre, 45 años, platense	Abo-gado	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✗	Madre técnica en hotelería y turismo, padre ingeniero elec-tromecánico	-Limpieza -Asesor de marketing -Practi-cante de abogacía -Despacho propio	Legal (pasaporte italiano)	11 años	Comercial Inmo-biliaria	1	1. Redes personales (red de cerebros trans-nacional)	✓
													Paro			
									Clase media				Abogado			
8. Diego, hombre, 27 años, rosarino	Kine-siólogo	✓	✗	✓	✓	✗	✗	✗	Padre pro-fesor de educa-ción física, co-brador de se-guros. Madre secre-taria, funcio-naria estatal.	-Depen-diente en heladería -Prácticas de kinesio-logía -Consultas médica-s privadas	Legal (pasaporte italiano)	2 años	Etiquetador de ropa	1	1. Mejora de las con-diciones laborales	✗
													Pizzero			
									Clase media				Segurata y consul-tas privadas de ki-nesiología			

Fuente: elaboración propia en base a las entrevistas realizadas. Nota: en la tabla el tick (✓) refiere a una afirmación, mientras que la cruz (✗) significa una negación.

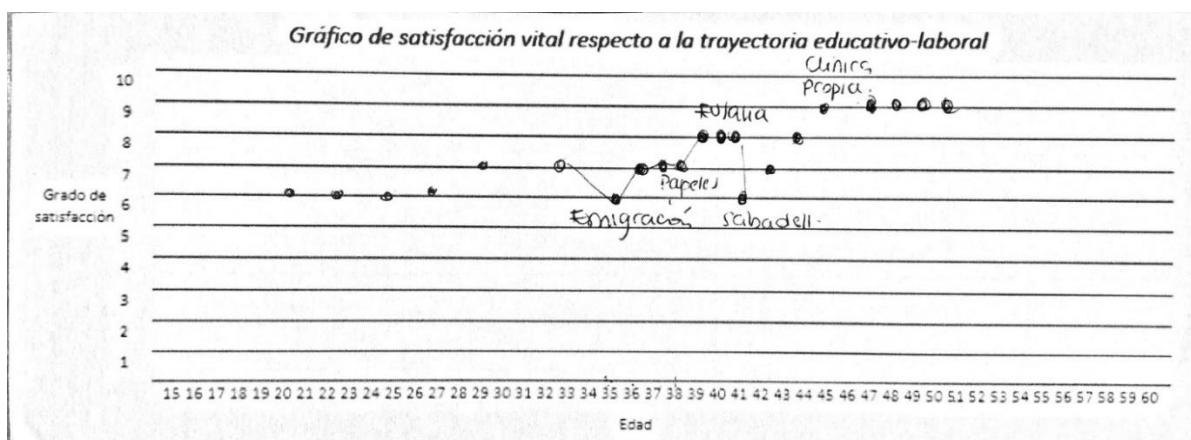
Anexo IV – Gráficos de satisfacción vital

Gráfico de satisfacción vital N°1



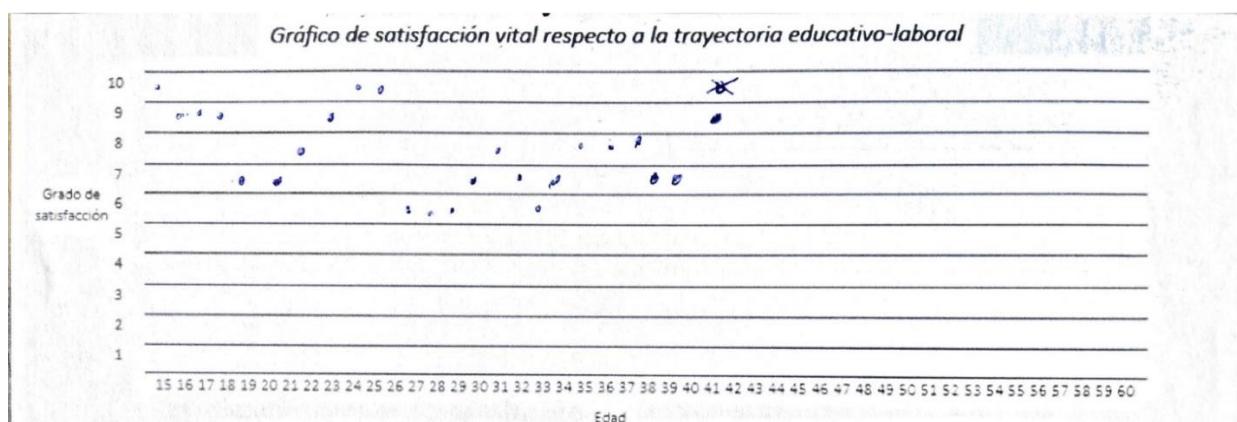
Fuente: gráfico realizado por el entrevistado N°1

Gráfico de satisfacción vital N°2



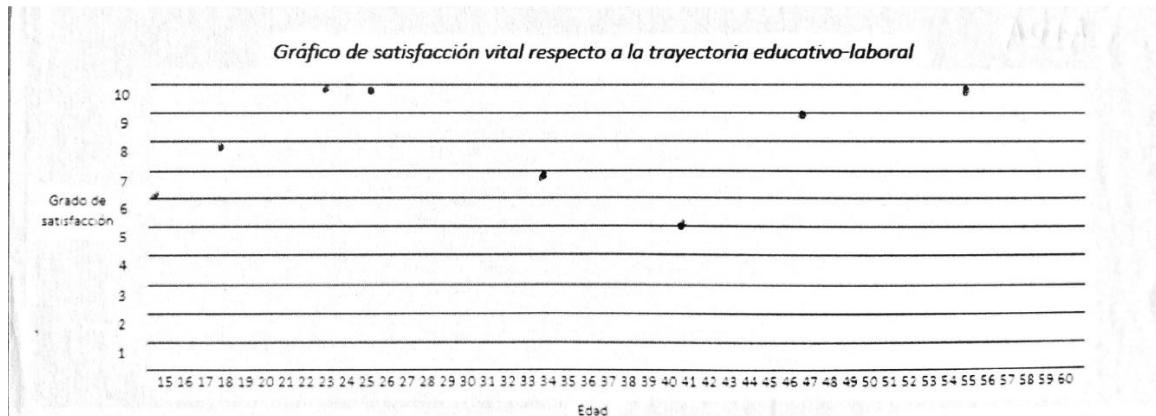
Fuente: gráfico realizado por la entrevistada N°2

Gráfico de satisfacción vital N°3



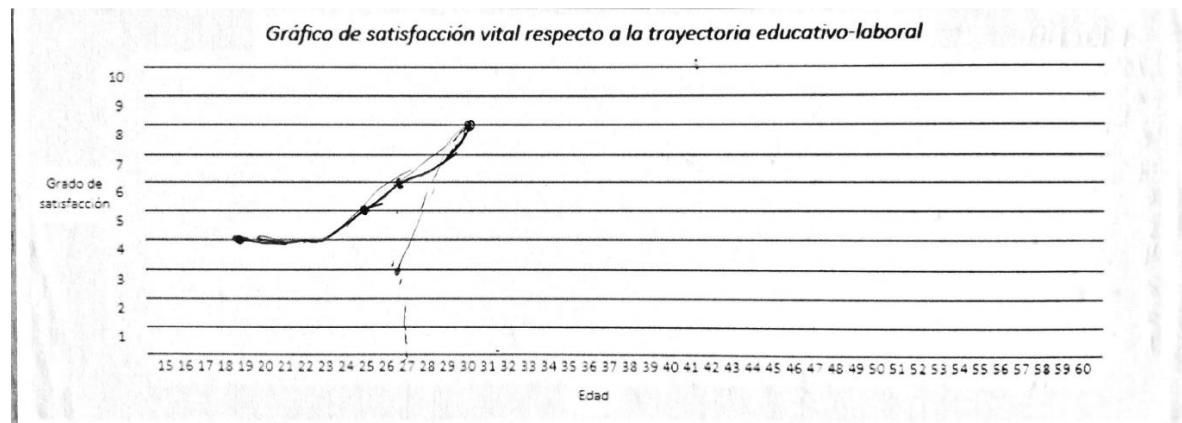
Fuente: gráfico realizado por la entrevistada N°3

Gráfico de satisfacción vital N°4



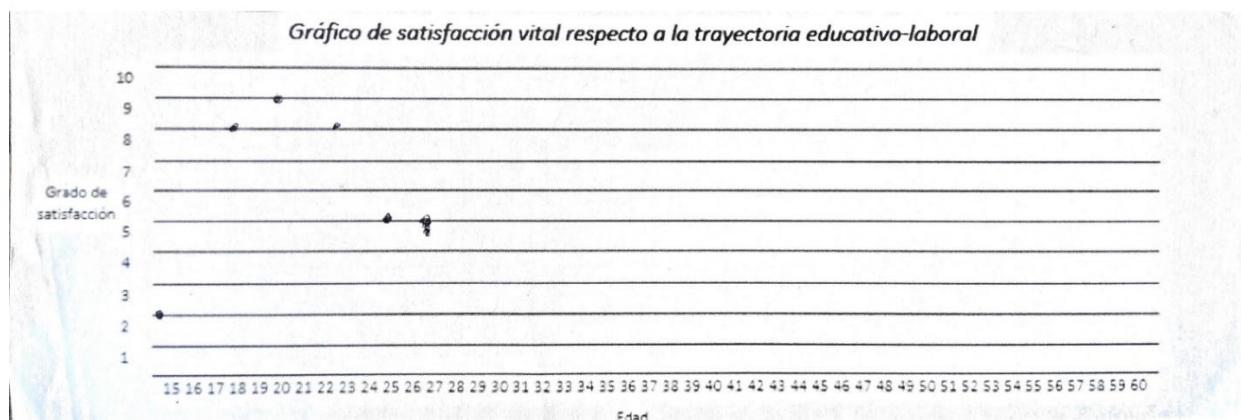
Fuente: realizado por la entrevistada N°4

Gráfico de satisfacción vital N°5



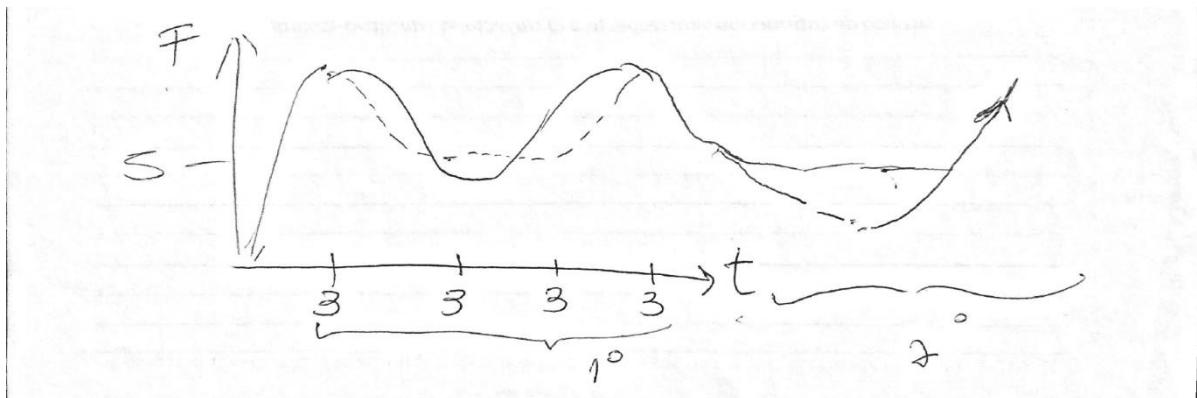
Fuente: gráfico realizado por el entrevistado N°5

Gráfico de satisfacción vital N°6



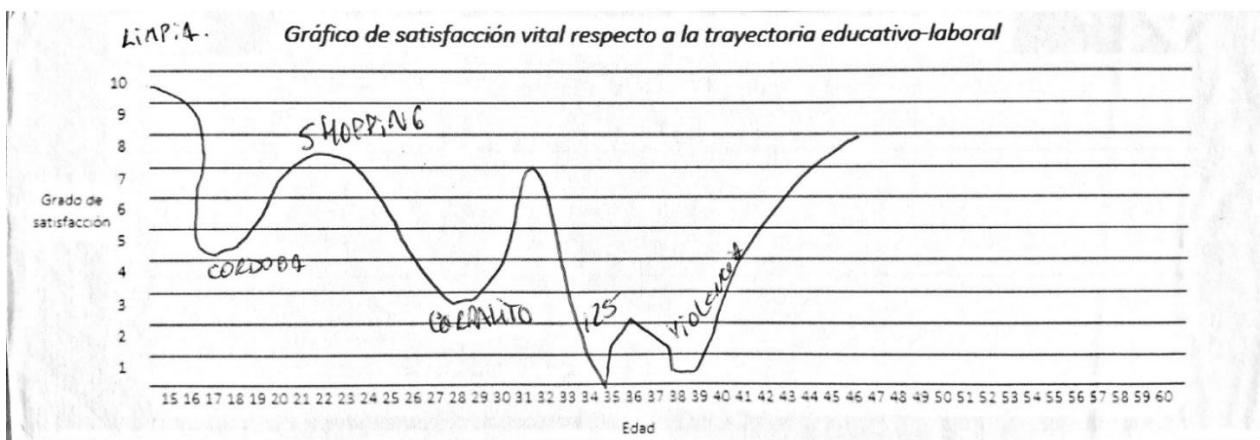
Fuente: gráfico realizado por la entrevistada N°6

Zoom sobre la trayectoria migratoria del gráfico de satisfacción vital N°6



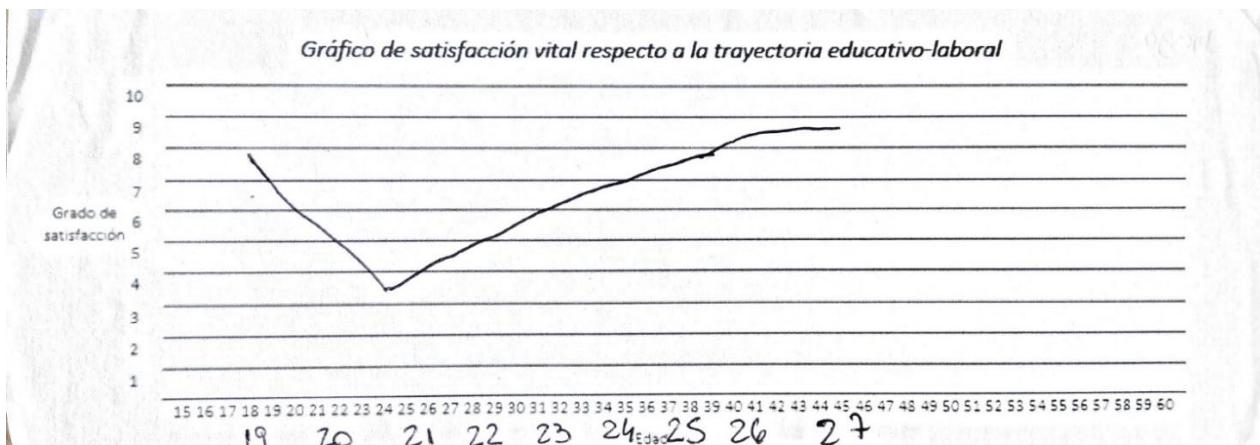
Fuente: gráfico realizado por la entrevistada N°6

Gráfico de satisfacción vital N°7



Fuente: gráfico realizado por el entrevistado N°7

Gráfico de satisfacción vital N°8



Fuente: gráfico realizado por el entrevistado N°8

Anexo V – Fichas de entrevista

Ficha de entrevista N°1 – Osvaldo

Fecha de la entrevista: 17/03/2019

Lugar donde se realizó la entrevista: Casa del entrevistado

Duración de la entrevista: 105 minutos

Características sociodemográficas: Hombre de 70 años, nacido y criado en la provincia de Santa Fe. 2 hermanos. Familia acomodada, padre escribano (notario público), madre ama de casa. No tuvo necesidad de trabajar hasta los 21 años que enferma el padre. Tiene 4 hijos, 2 del primer casamiento, 2 del segundo.

Características sociolaborales de la pareja: Ingeniera agrónoma santafesina

Nivel de estudios: Ingeniero químico (UTN, Rosario). Estudia catalán desde que llega a Barcelona, pero no lo valora como un elemento decisivo para su trayectoria laboral.

Trayectoria Laboral en Argentina: Empleado municipal como técnico de laboratorio. Profesor de química en centros educativos para adultos. Director de fábrica de calderas. Director de fábrica de cerámicas. Jefe de planta de una importante gasolinera en Tucumán. Director de producción de fábrica de galletitas. Jefe de planta de una importante fábrica de dulces. Profesor y encuestador en Buenos Aires. Monta su propia fábrica de barras de cereal.

Previas experiencias en el extranjero: 6 meses en Sao Paulo, Brasil, porque en Argentina no había trabajo

Proyecto migratorio en España: Debido a la crisis económica del 2001 en Argentina decide emigrar a EEUU pero no le dan la green card. Como tenía ciudadanía italiana y una conocida en Barcelona, viaja a España (red migratoria).

Trayectoria laboral en España: Profesor de química en escuela concertada. Despachador de gasolina. Operario en gran depuradora. Socio de pequeña depuradora. Autónomo, importando carbón. Pensionista.

Redes personales: Las redes personales aparecen en su discurso desde el principio. Sobre todo, en Argentina se materializaban muy fácilmente en capital social. Hace mención reiteradas veces a la mano invisible del capital social: recibía información que facilitaba sus promociones y cambios de puesto. En España pierde casi todo su capital social, pero como está acostumbrado a que “los trabajos se consiguen por contactos”, se plantea su puesto de despachante de gasolina como una “oficina de relaciones públicas” donde según la pinta del/a cliente/a le entrega su CV y le pide trabajo. A través de estos contactos consigue trabajar como ingeniero en una depuradora.

Homologación del título: Logra homologar el título varios años después de haber llegado, luego de rendir algunas materias y a pedido de la compañía donde trabajaba haciendo funciones de ingeniero, pero con cargo de operario. Lo que no se traduce en una mejora de categoría, ni en un aumento del sueldo. No implica para él un punto de inflexión ni ningún tipo de cambio en su trayectoria laboral.

Trayectoria legal: Una de las razones por las que decide emigrar a España es que cuenta con el pasaporte italiano, de la misma manera que su esposa e hijos. Esto le permite trabajar y residir legalmente desde el comienzo de su proyecto migratorio.

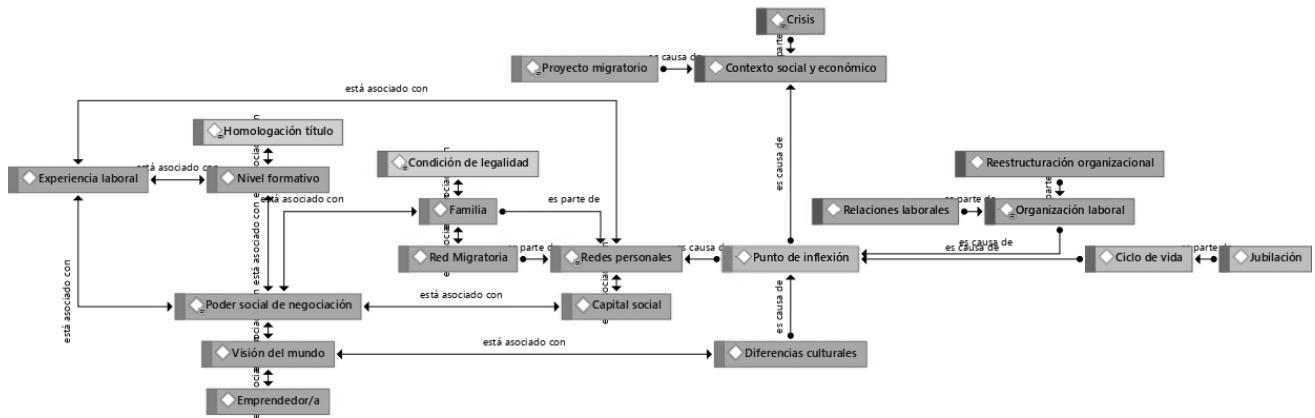
Puntos de inflexión: Los puntos de inflexión en la trayectoria laboral en Argentina que significan un ascenso se deben principalmente a capital social, mientras que los descensos están claramente marcados por las últimas grandes crisis económicas y sociales: la caída del gobierno militar (1984), la hiperinflación (1989-1990) y la crisis del 2001. En España esto cambia, la trayectoria pasa a estar en constante ascenso, pero con pequeños quiebres. Los quiebres durante la migración son tres, y se deben a:

- 1) Renuncia por diferencias culturales,
- 2) Logra la consistencia de estatus debido a capital social y
- 3) Despido por reestructuración organizacional y por el momento del ciclo de vida lo que le permite acceder a la jubilación.

Evaluación del Proyecto migratorio en España: Muy positivo, no se plantea retornar.

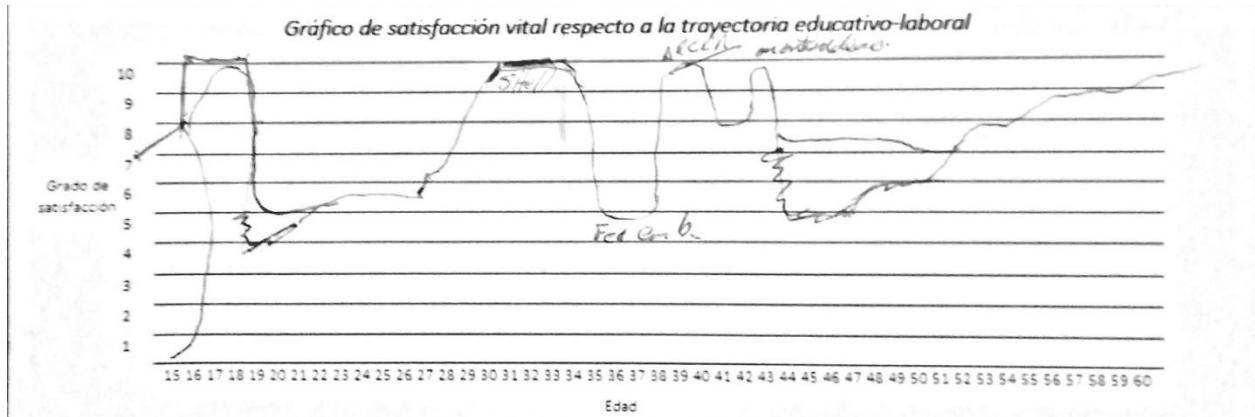
Proyecciones de futuro: Disfrutar los años de retiro en España.

Red de códigos N°1



Fuente: elaboración propia en base a la entrevista N°1 mediante el software Atlas.ti

Gráfico de satisfacción vital N°1



Fuente: escaneo del gráfico realizado por el entrevistado N°1

Memos

- 1) Otorga gran importancia a las redes personales para conseguir trabajo, lo que no ocurre en otras entrevistas. Sus redes en Argentina se materializaban fácilmente en capital social, lo que le facilitaba información sobre puestos de trabajo o contactos para acceder a promociones. Incluso se refiere a la mano invisible del capital social al relatar sobre cómo accede, sin proponérselo, a información sobre un puesto que luego consigue. Esto podría relacionarse a que su familia es de clase alta, lo que hace referencia a la desigual distribución del capital social.
- 2) La homologación del título no implicó ningún cambio en su trayectoria. Su gran experiencia laboral y haber estado legal desde un inicio, le pueden haber ayudado a capitalizar ese recurso sin la homologación. Por otro lado, el momento del ciclo de vida (cerca al retiro) puede haber disminuido su poder social de negociación para traducir la homologación en una mejora de categoría profesional o salarial.
- 3) Uno de los puntos de inflexión surge por diferencias culturales. No logró adaptarse a dar clases en España, a pesar de que tenía años de experiencia en el mismo puesto en Argentina.
- 4) Otro de los puntos de inflexión se debe a una reestructuración organizacional. Lo que, nuevamente, relacionado al ciclo de vida significó para el entrevistado su despido. Y, posteriormente, su jubilación temprana.

Ficha de entrevista N°2 – Irene

Fecha de la entrevista: 5/4/2019

Lugar donde se realizó la entrevista: Casa de la entrevistada

Duración de la entrevista: 60 minutos

Características sociodemográficas: 51 años, nacida en Del Viso (Bs. As.), criada en Zona Norte: Vicente López, Olivos. Su madre era abogada, trabajaba para la fuerza aérea. Padres separados, familia ensamblada: 1 hermano, 1 media hermana materna con la que convivían y otros medios hermanos paternos.

Características sociolaborales de la pareja: Camionero catalán. Separados recientemente.

Nivel de estudios: Veterinaria (UBA).

Trayectoria Laboral en Argentina: Comienza a trabajar a los 20 años (mientras estudiaba), cuidando niños y decorando salones Cobranzas. Prácticas veterinarias en hospital.

Proyecto migratorio en España: Nunca contempló la idea de migrar, ni aún con la crisis económica del 2001. Tenía un buen puesto laboral en Bs. As. y una vida acomodada. Migra en 2002 por su hermana quien llega a España y tiene un hijo.

Trayectoria laboral en España: Como no podía homologar el título estaba sobreclasificada para su trabajo, fue contratada como auxiliar de veterinaria durante 3 años. Mientras tanto hacía guardias en un hospital los fines de semana. Luego de homologar el título pasa a trabajar como veterinaria en una clínica.

Redes personales: Menciona varias veces a la asociación Avepa (Red de Cerebros), que le permitió conseguir todos sus puestos de trabajo en España mediante su bolsa de trabajo en la web. En relación con nuestra hipótesis, no identifica ninguna amistad con el hecho de haber conseguido alguna promoción laboral. Sin embargo, menciona al pasar que su marido le consiguió trabajo a la pareja argentina de una de sus amigas, también argentina. Tiene amistades argentinas, catalanas y españolas. Las argentinas lo son principalmente por compartir el lugar de origen y las catalanas son amistades del trabajo o clientes. Resalta varias veces las diferencias culturales.

Homologación del título: No podía homologar porque estaba ilegal. La homologación fue un punto de inflexión porque le permitió renunciar a su trabajo y conseguir uno que se adecuara a su nivel formativo.

Trayectoria legal: Relaciona su paso a la legalidad directamente con la maternidad. Ser madre en España le permitió conseguir los papeles y ello la convalidación del título. Pasar de ilegal a legal lo marca como un punto de inflexión.

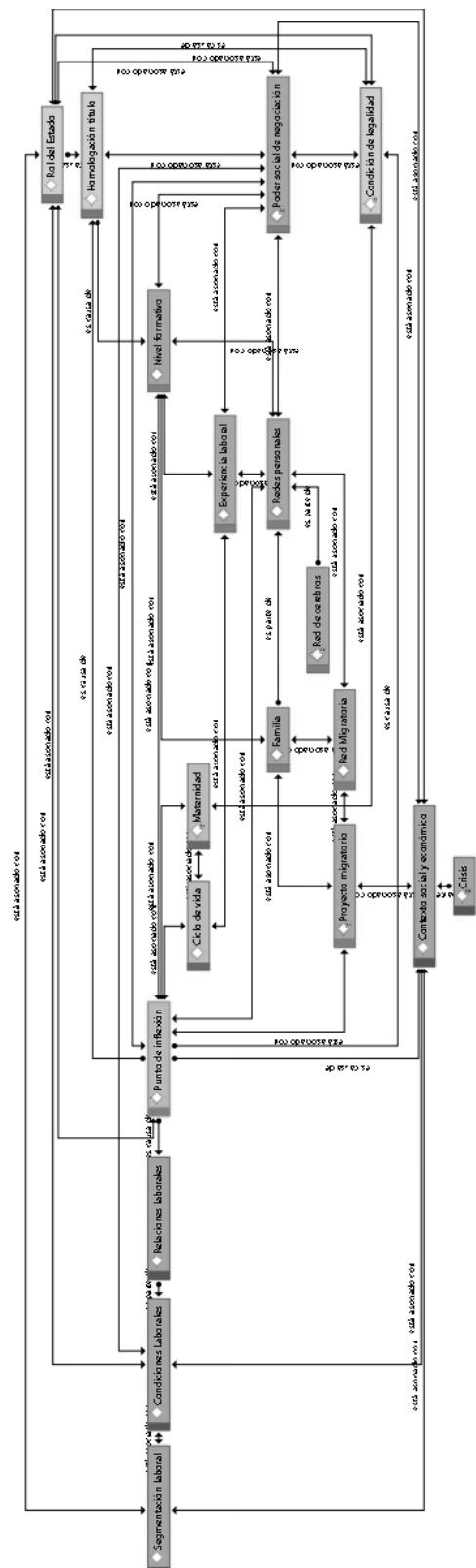
Puntos de inflexión:

- Pasar a la legalidad y homologar el título le permite conseguir la consistencia de estatus y trabajar como veterinaria
- Uno de los quiebres en su trayectoria se produce por la mala relación laboral con sus superiores
- Logra independizarse laboralmente al abrir su clínica propia con la ayuda del Estado

Evaluación del Proyecto migratorio en España: Ganó en “calidad de vida”, en sensación de seguridad y en su desarrollo profesional. Perdió el contacto cotidiano con amistades antiguas y familiares.

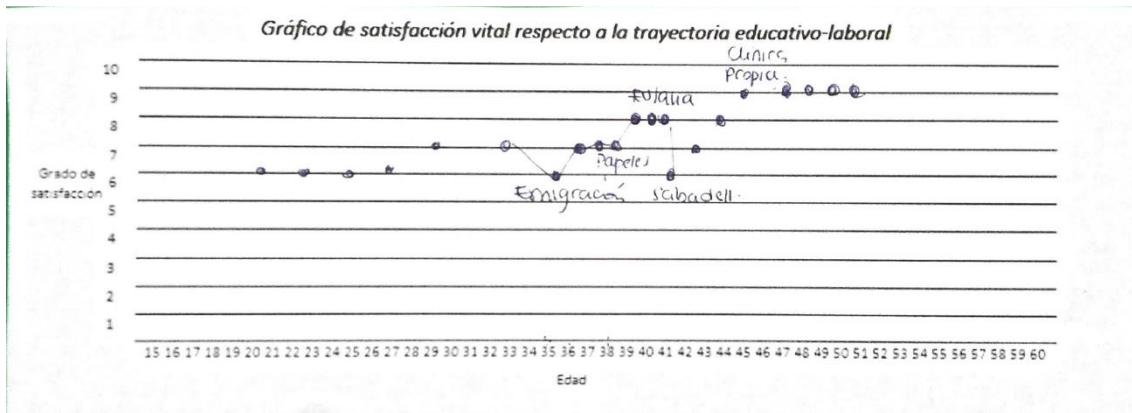
Proyecciones de futuro: Planea retornar cuando se retire.

Red de códigos N°2



Fuente: elaboración propia en base a la entrevista N°2 mediante el software Atlas.ti

Gráfico de satisfacción vital N°2



Fuente: escaneo del gráfico realizado por la entrevistada N°2

Memos

- 1) Surge en esta entrevista la “Red de cerebros” en relación a las redes personales y a la búsqueda de trabajo. Dicha red se materializa en una agrupación de veterinarios que, además de organizar congresos, tiene una bolsa de trabajo en su sitio web.
- 2) La importancia de las *relaciones laborales* para los puntos de inflexión también surge en esta entrevista. Ya que la entrevistada ha llegado a renunciar a puestos de trabajo por no sentirse a gusto con las relaciones que se daban entre compañeros/as de trabajo y/o superiores/as.
- 3) Vincula directamente el hecho de ser madre de un niño español, con el paso a la legalidad y, posteriormente, con la homologación del título. Lo que ha impactado en su poder social de negociación, permitiéndole dejar su puesto de trabajo inicial para el cual estaba sobrecualificada y precarizada; para poder encontrar un puesto que sí se correspondía con su nivel formativo.
Maternidad → Legalización → Homologación de título → Mayor poder de negociación social → Punto de inflexión (de inconsistencia laboral a consistencia)

Ficha de entrevista N°3 – Roberta

Fecha de la entrevista: 29/05/2019

Lugar donde se realizó la entrevista: Casa de la entrevistada

Duración de la entrevista: 30 minutos

Características sociodemográficas: Mujer de 41 años, nacida y criada en Capital Federal (Buenos Aires). Familia trabajadora, madre de origen contorsionista (familia circense y nómada), luego ama de casa, actualmente dueña de una pequeña flota de taxis, padre electricista. Hija única.

Características sociolaborales de la pareja: Músico independiente argentino

Nivel de estudios: Licenciatura en Publicidad y dirección de arte (en Asociación Argentina de Agencias de Publicidad)

Trayectoria Laboral en Argentina: Promotora. Cajera.

Proyecto migratorio en España: Se va de Argentina en 2005 porque no consigue trabajo de lo que había estudiado, lo que hace referencia a que su titulación no era muy demandada. Llega a Ibiza porque tenía un amigo viviendo allí. Luego de una temporada de verano se traslada a Barcelona.

Trayectoria laboral en España: Masajista en Ibiza. Camarera de sala y barra en numerosos bares y discotecas.

Redes personales: Pasa de ser masajista en la playa de Ibiza a trabajar de camarera de sala porque el dueño del restaurante la llevó en su carro por hacer autostop. Las redes personales que dispone son muy pobres en recursos, no logran materializarse en capital social. La mayoría son de origen latinoamericano, debido a que siempre estuvo empleada en el sector de la hostelería.

Homologación del título: Nunca homologó el título, plantea hacerlo próximamente

Trayectoria legal: Llega de manera ilegal como “falsa turista”. Luego de no conseguir trabajo por meses en Barcelona, se hace pasar por otra persona con papeles, así logra mantener un puesto de trabajo durante 6 años. En 2008 se casa y, posteriormente, consigue legalizar su situación.

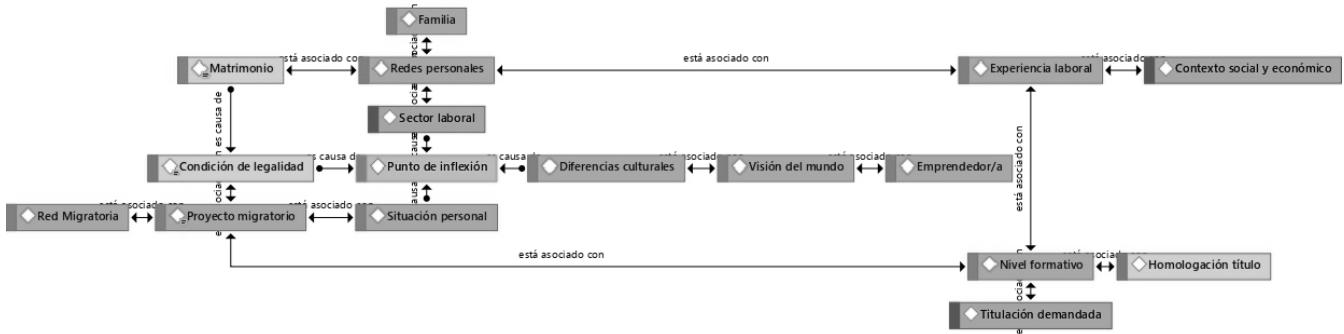
Puntos de inflexión:

1. Traslado de Ibiza a Barcelona (por diferencias culturales)
2. Pasar de ilegal a legal (matrimonio)
3. Situación personal (mala relación amorosa sumado a una inconsistencia de estatus prolongada. Sensación de estancamiento)
4. Tantos años en el sector laboral de la hostelería “la limitaban”. Frustración laboral.

Evaluación del Proyecto migratorio en España: Positivo, pero con muchos obstáculos

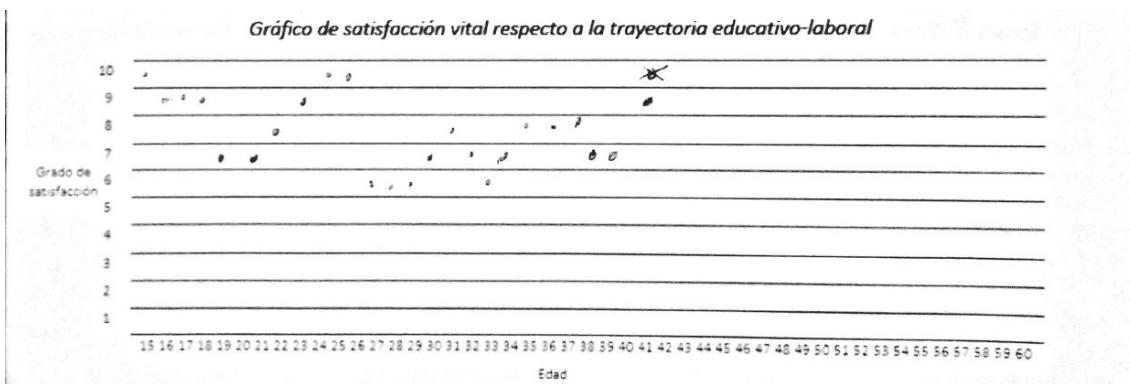
Proyecciones de futuro: No se propone retornar a Argentina, sí a visitar, pero no a vivir. Se mudará en los próximos meses a los alrededores de Barcelona, en un futuro quisiera mudarse a Ibiza, para poder “vivir más tranquila y con mayor calidad de vida”. Le gustaría conseguir trabajo de lo que ha estudiado.

Red de códigos N°3



Fuente: elaboración propia en base a la entrevista N°3 mediante el software Atlas.ti

Gráfico de satisfacción vital N°3



Fuente: escaneo del gráfico realizado por la entrevistada N°3

Memos

- 1) Surge la importancia de si la Titulación es demandada o no por el mercado laboral para poder lograr la consistencia de estatus
- 2) La SITUACIÓN PERSONAL se plantea como la causa de uno de los puntos de inflexión, debido principalmente a una mala relación amorosa
- 3) Describe al SECTOR DE ACTIVIDAD como un “limitante”. Causa también de uno de los puntos de inflexión, ya que tantos años en la hostelería le generaron frustraciones y sensación de estancamiento. El sector limita también las relaciones personales que entabla, la mayoría de sus conocidos son personas de origen latinoamericano.
- 4) Relacionado al punto anterior, las redes personales que dispone son muy pobres en recursos, por lo que NO logran materializarse en capital social para generar cambios en su trayectoria laboral.

Ficha de entrevista N°4 – Dana

Fecha de la entrevista: 16/07/2019

Lugar donde se realizó la entrevista: Café

Duración de la entrevista: 200 minutos

Características sociodemográficas: Mujer de 56 años, nacida y criada en un pequeño pueblo en la provincia de Formosa. Familia trabajadora, humilde, ambos padres agricultores, 7 hermanos. 4 hijos.

Características sociolaborales de la pareja: Segundo marido chofer de autobuses privados, argentino.

Nivel de estudios: Farmacéutica, Enfermera y Técnica en Saneamiento ambiental

Trayectoria Laboral en Argentina: Intenta ser monja en Bs. As. durante su juventud, pero finalmente decide abandonar y se dedica a estudiar farmacia, tal como sus hermanos, trabaja de farmacéutica por un tiempo. Posteriormente descubre su vocación por ser enfermera, con lo que se recibe y realiza prácticas hospitalarias.

Proyecto migratorio en España: Inicialmente emigra su marido en 2006 porque varios integrantes de la familia habían sufrido individualmente episodios de inseguridad y violencia en Rosario. En 2008 reagrupa a su familia, trayendo a Dana y a sus hijos.

Trayectoria laboral en España: Consigue su primer trabajo en Barcelona realizando funciones de enfermera en el turno nocturno de un geriátrico. Pero no contaba con el título homologado, con lo que estaba trabajando de manera irregular. A los meses comienza a entablar relaciones con adultos mayores en un parque, los que le ofrecen trabajo. Comienza a atender pacientes a domicilio. Posteriormente, realiza cursos y prácticas en hospitales. Finalmente, opone y gana un cargo en una institución pública como enfermera.

Formación en España: Toma lecciones de catalán, porque se lo exigían para el sector sanitario, menciona al idioma como un bloqueador para su carrera. Realiza cursos de enfermería en la Cruz Roja donde trabajaba como voluntaria y, posteriormente, prácticas en un hospital gracias a los contactos que mantenía con las monjas de Argentina.

Redes personales: La mayoría de las redes personales que dispone son de origen latinoamericano, lo que se relaciona al sector de actividad donde trabaja, estas redes no logran materializarse en recursos. Conoce en un parque a la esposa del presidente de la Asociación de Alzheimer, quien le facilita una lista de posibles clientes. Logra validar parte de sus conocimientos en España al realizar prácticas hospitalarias en España, a las que accede a través de la red de monjas que conocía en Argentina.

Homologación del título: Nunca homologó el título porque además del título le exigían saber catalán. A parte, al ser conocimientos muy demandados, no necesitó homologarlo para conseguir trabajo fácilmente.

Trayectoria legal: Llega legalmente mediante la reagrupación familiar de su marido, quien había emigrado dos años antes.

Puntos de inflexión:

Es el primer gráfico que NO se corresponde con el relato. Según el gráfico sólo la llegada fue un quiebre y el resto de la etapa migratoria fue en alza. Pero, en el relato plantea un claro quiebre que no dibuja: la etapa depresiva de su marido. Entonces, advertimos 2 puntos de inflexión y tres etapas en el trayecto migratorio, pero el paso de una etapa a la otro fueron transiciones más que quiebres.

Por lo tanto, los puntos de inflexión fueron:

- 1) Al emigrar, debido a los cambios culturales
- 2) La depresión del marido, desencadenada por el fallecimiento de sus padres, que genera problemas familiares y afecta las condiciones laborales de Dana, teniendo que trabajar hasta 18 hs. diarias

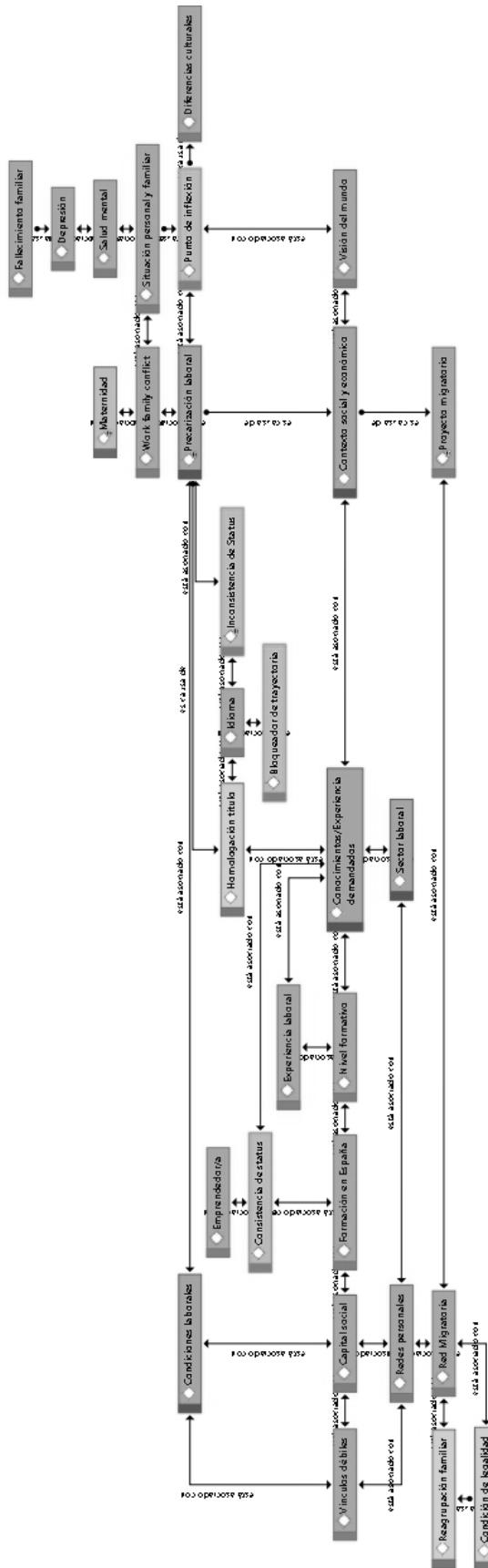
Y las etapas fueron las siguientes:

- 1) Trabajar irregularmente (ejerciendo funciones de enfermera, pero sin homologar el título) en el turno nocturno de un geriátrico.
- 2) Renunciar al geriátrico por haber conseguido clientes particulares a través de vínculos débiles con el presidente de la asociación de Alzheimer quien le facilita los contactos
- 3) Realizar las prácticas hospitalarias, gracias a los contactos con las monjas que tenía desde Argentina, lo que le permitió validar algunos de sus conocimientos en España
- 4) Lograr la consistencia de estatus luego de ganar la tercera oposición para un cargo en institución pública

Evaluación del Proyecto migratorio en España: Muy positivo

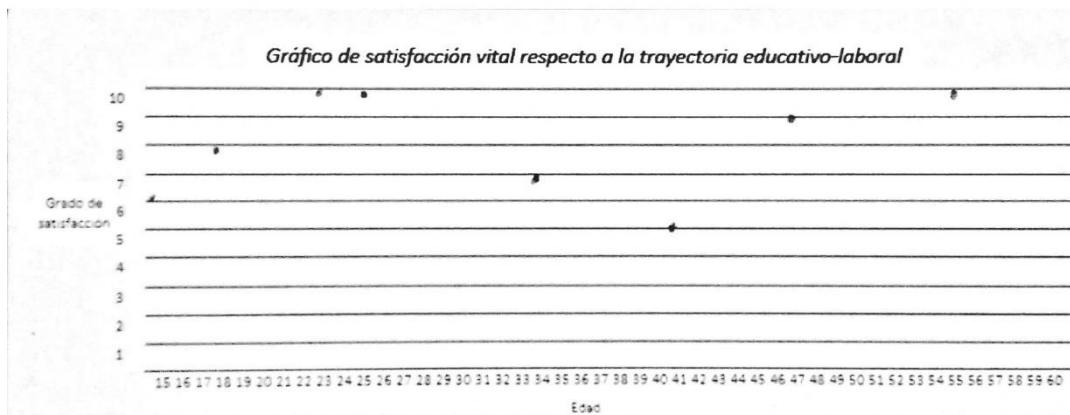
Proyecciones de futuro: No se propone retornar a Argentina. Está feliz y conforme con su vida en España.

Red de códigos N°4



Fuente: elaboración propia en base a la entrevista N°4 mediante el software Atlas.ti

Gráfico de satisfacción vital N°4



Fuente: escaneo del gráfico realizado por la entrevistada N°4

Memos

- 1) Surge el IDIOMA catalán como un bloqueador de la trayectoria laboral en el sector sanitario
- 2) La SITUACIÓN FAMILIAR se plantea como la causa de uno de los puntos de inflexión, debido a una etapa depresiva del marido. Punto que no aparece graficado, pero que fue extensamente relatado y detallado en el discurso.
- 3) Es el primer gráfico que no concuerda el relato con el dibujo.
- 4) Se propone entablar relaciones estratégicas en un parque con potenciales clientes (personas mayores). A través de ellas crea redes personales que le abren un abanico de opciones laborales sin la necesidad de homologar el título.
- 5) Utiliza el capital social que le proveen las redes de monjas y el vínculo débil con el presidente de la asociación de Alzheimer para lograr mejoras laborales pero que no significan para ella puntos de inflexión.
- 6) El punto de inflexión es algo subjetivo.

Ficha de entrevista N°5 – Mariano

Fecha de la entrevista: 24/07/2019

Lugar donde se realizó la entrevista: Playa

Duración de la entrevista: 35 minutos

Características sociodemográficas: Hombre de 31 años, nacido y criado en la provincia de Mendoza. 1 hermana. Familia acomodada. Padre comercial y, más recientemente, productor de nueces y vid. Madre abogada.

Características sociolaborales de la pareja: Soltero

Nivel de estudios: Licenciado en administración de empresas (UNCuyo). Realiza una maestría en negocios con doble titulación (ADEN, Mendoza y UPC, Barcelona)

Trayectoria Laboral en Argentina: Mientras estudiaba, trabajaba como RRPP. Luego trabaja para el negocio familiar también encargándose de las relaciones públicas

Previas experiencias en el extranjero: 3 meses en Brasil donde trabaja de RRPP y luego inicia un emprendimiento propio

Proyecto migratorio en España: Migra en agosto de 2017 porque la maestría que estaba realizando en Mendoza tenía un convenio con la UPC de Barcelona con el que podía cursar dos semanas y recibir una doble titulación

Red migratoria: Tiene amigos de la infancia que lo alojan al llegar. Y, además, su hermana viviendo en Barcelona.

Trayectoria laboral en España: Primero, consigue trabajo como captador para ONGs. Luego trabaja para una Inmobiliaria. Por último, trabaja como comercial para una editorial. En los tres casos renuncia por las malas condiciones laborales. Posteriormente es comercial para una startup francesa, donde tiene mejores condiciones económicas. Renuncia porque consigue otro puesto de trabajo mejor remunerado. En este puesto no puede alcanzar los objetivos de venta y es despedido, destaca sus pésimas condiciones contractuales. Actualmente está conforme con su trabajo en lo profesional y en lo económico, pero no tanto en lo contractual.

Redes personales: Las redes personales están presentes constantemente en su discurso, pero en España la forma de crear vínculos se modifica ya que los realiza principalmente a través de plataformas virtuales de profesionales como, por ejemplo, LinkedIn. Incluye en su discurso al concepto de la multiculturalidad, se autodefine como multicultural por tener (y preferir) amistades de diferentes orígenes tanto latinos, como europeos. La mayoría de sus amistades las ha creado en el trabajo, mientras que otros son amigos de amigos.

Homologación del título: Posee una maestría con doble titulación argentino-española.

Trayectoria legal: Cuenta con el pasaporte italiano

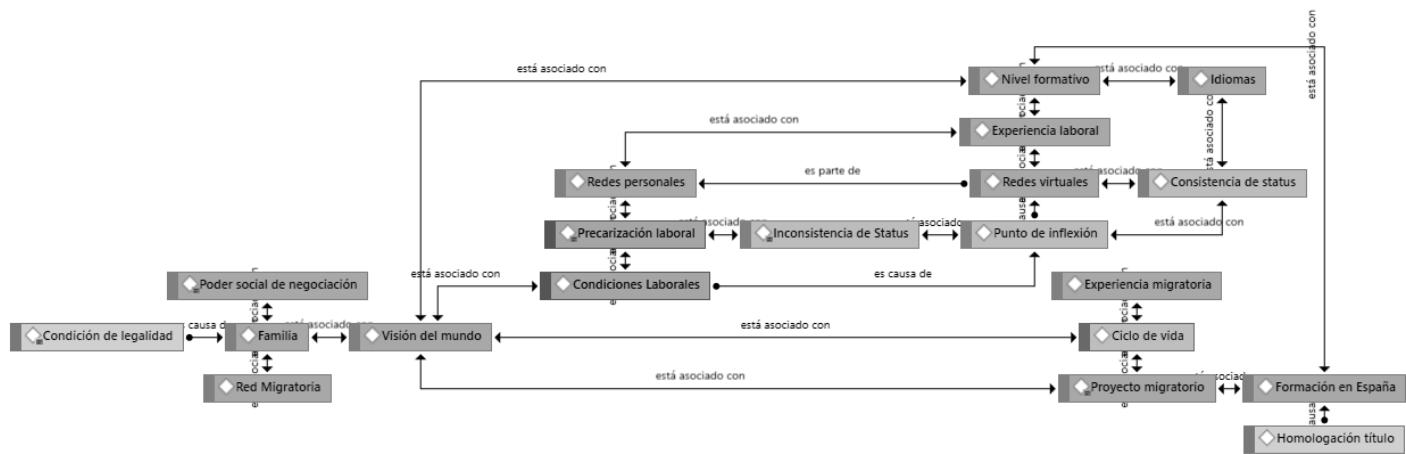
Puntos de inflexión:

Al emigrar consigue trabajos que no se corresponden con lo que había estudiado, todos ellos con malas condiciones laborales (bajos salarios, jornada laboral extendida, mal ambiente laboral, precariedad contractual, etc.) Marca un punto de inflexión en su trayectoria cuando consigue, luego de un año en Barcelona y de pasar por varios puestos de trabajo, un trabajo a través de LinkedIn que cumple con sus expectativas económicas y profesionales, pero que tiene un contrato precario.

Evaluación del Proyecto migratorio en España: Positivo, pero desea mejorar sus condiciones laborales.

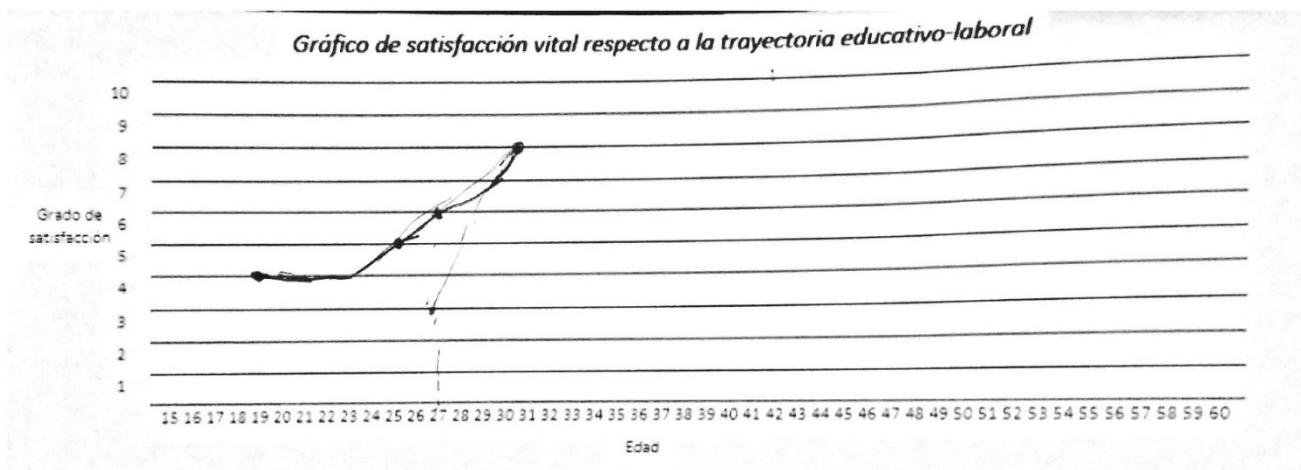
Proyecciones de futuro: Si no consigue “dar el salto” en Barcelona se plantea emigrar a otro país que le ofrezca mejores condiciones laborales (menciona a Dinamarca u Holanda como ejemplos).

Red de códigos N°5



Fuente: elaboración propia en base a la entrevista N°5 mediante el software Atlas.ti

Gráfico de satisfacción vital N°5



Fuente: escaneo del gráfico realizado por el entrevistado N°5

Memos

- 1) Otorga gran importancia a las redes personales virtuales para conseguir trabajo. Maneja sus redes virtuales a través de LinkedIn.
- 2) El primer punto de inflexión se debe a las malas condiciones laborales, además de que los puestos de trabajo no se correspondían con su nivel formativo.
- 3) Alcanza la consistencia de estatus en lo profesional, en lo económico y en lo social pero no en lo contractual.
- 4) Se autodefine como una persona multicultural, ya que prefiere entablar relaciones con personas de diferentes países antes que crear nuevas relaciones con argentinos y/o catalanes.

Ficha de entrevista N°6 – Dakota

Fecha de la entrevista: 8/08/2019

Lugar donde se realizó la entrevista: Oficina de la entrevistada

Duración de la entrevista: 30 minutos

Características sociodemográficas: Mujer de 28 años, nacida y criada en Rosario. 2 hermanos. Padre comerciante, madre funcionaria estatal, clase media.

Características sociolaborales de la pareja: Soltera

Nivel de estudios: Ingeniera Industrial (UNR). Realiza una especialización en gestión y transporte en España

Trayectoria Laboral en Argentina: Mientras estudiaba trabajaba como dependienta en una tienda de ropa. Luego consigue prácticas universitarias en una siderurgia por seis meses y, posteriormente, trabaja en otra importante siderurgia durante un año y medio.

Proyecto migratorio en España: Migra en junio de 2017 luego de finalizar sus estudios con el proyecto de recorrer Europa durante tres meses y retornar. Sin embargo, decide establecerse en Barcelona.

Red migratoria: Viaje con una amiga de la infancia que tiene su hermano viviendo en Barcelona, quien las aloja durante los primeros seis meses.

Trayectoria laboral en España: Primero, consigue trabajo como camarera mediante un contacto argentino, donde está seis meses hasta ser promovida a encargada y luego renuncia. Mediante LinkedIn consigue trabajo de lo que ha estudiado en una Startup, pero renuncia por estrés debido a las malas condiciones laborales. Nuevamente, a través de LinkedIn consigue otro puesto como responsable de producción y logística donde remarca las buenas condiciones laborales.

Redes personales: No destacan las redes dentro de su trayectoria laborales, más que las virtuales. LinkedIn fue la plataforma que le permitió lograr la consistencia de estatus, pero las redes personales no le ayudaron. Sus redes se componen principalmente de otros inmigrantes argentinos y latinoamericanos conocidos en el trabajo o a través de amigos de amigos.

Homologación del título: La homologación significó sólo un plus económico, pero no un quiebre de trayectoria.

Trayectoria legal: Cuenta con el pasaporte italiano.

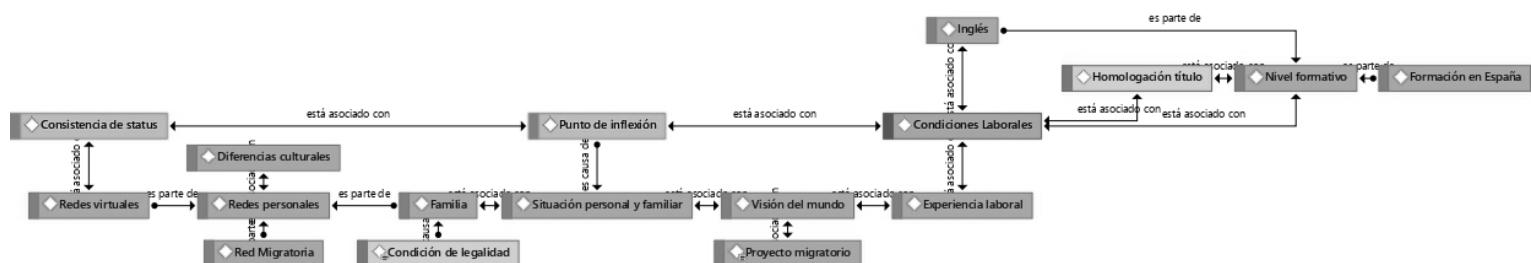
Puntos de inflexión: Plantea 4 puntos de inflexión dentro de su trayectoria migratoria que se deben a cuestiones personales:

- 1) Crisis personal sobre el proyecto migratorio
- 2) Relación amorosa consolidada
- 3) Ruptura de relación amorosa complicada
- 4) Cambio de trabajo con mejores condiciones laborales e inicio de nueva relación amorosa

Evaluación del Proyecto migratorio en España: Positivo

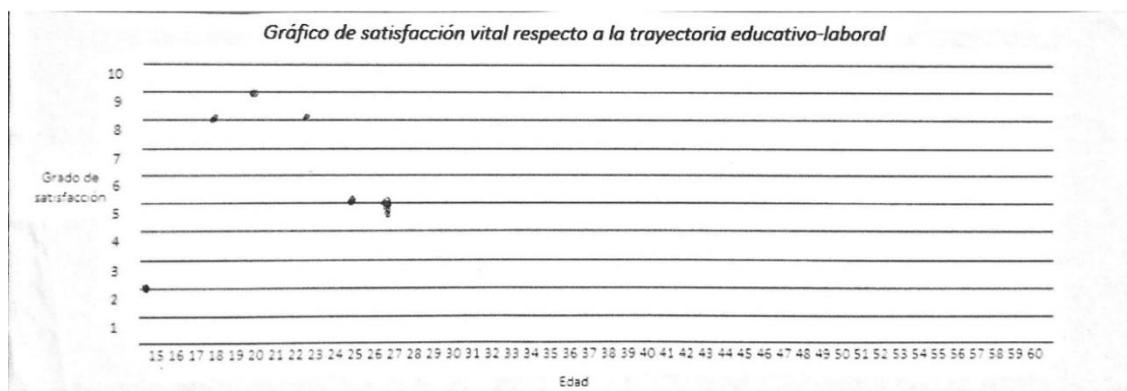
Proyecciones de futuro: Planea emigrar nuevamente a corto plazo, posiblemente a Australia.

Red de códigos N°6

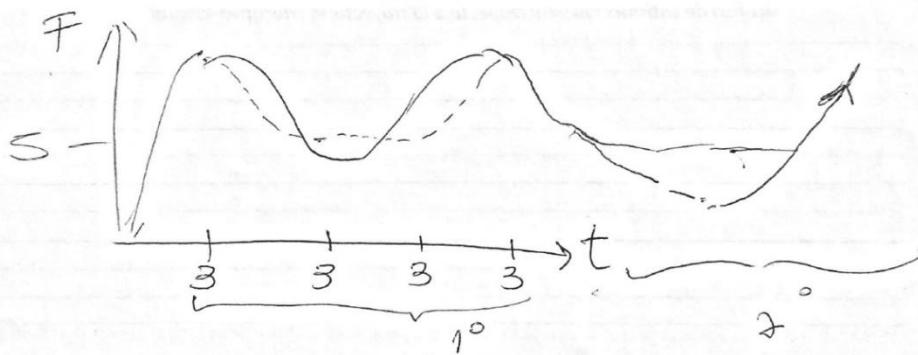


Fuente: elaboración propia en base a la entrevista N°6 mediante el software Atlas.ti

Gráfico de satisfacción vital N°6



Zoom sobre la etapa migratoria



Fuente: escaneo del gráfico realizado por la entrevistada N°6

Memos

1) Otorga gran importancia a las redes personales virtuales para conseguir trabajo. Su consistencia de estatus la logra gracias a LinkedIn. Sus redes PERSONALES le sirven para conseguir su trabajo inicial en Barcelona como camarera. Pero, remarca varias veces en la entrevista que no tenía contactos, refiriéndose a redes personales que sean ricas en recursos tales como para permitirle acceder a algún puesto como profesional. Sin embargo, las redes VIRTUALES de profesionales (como LinkedIn) sí le han servido para conseguir un puesto como profesional.

2) Los puntos de inflexión que plantea previo a la migración y post se deben principalmente a cuestiones personales
Pre-migración

- 5) Fallece el padre
- 6) Fuerte relación amorosa y comienzo de la universidad
- 7) Ruptura de relación amorosa

Post-migración

- 8) Crisis personal sobre el proyecto migratorio
- 9) Relación amorosa consolidada
- 10) Ruptura de relación amorosa complicada
- 11) Cambio de trabajo con mejores condiciones laborales e inicio nueva relación amorosa

3) Plantea que las diferencias culturales entre argentinos y catalanes fomentan las amistades entre argentinos:

“Sí hay diferencia cultural, sobre todo cuando te cerrás con catalanes, los catalanes te hacen marcar bastante la diferencia cultural, pero acá hay mucha diversidad y sentís que es diferente, ósea no va a ser lo mismo que tu país, las costumbres son diferentes, por esto que te digo que no son mucho de juntarse, siempre el argentino termina relacionándose con el argentino por una cuestión de costumbre también: che vamos a tomar una birra, una cerveza, vamos a hacer un picnic, esto no está visto como algo normal acá” (0:23:57)

Ficha de entrevista N°7 – Marcos

Fecha de la entrevista: 31/07/2019

Lugar donde se realizó la entrevista: Oficina del entrevistado

Duración de la entrevista: 52 minutos

Características sociodemográficas: Hombre de 45 años, nacido en La Plata, criado en la provincia de La Pampa, realiza sus estudios universitarios en Córdoba. 1 hermana. Familia clase media/alta, padre ingeniero electromecánico, madre técnica en hotelería y turismo. 2 hijas, divorciado recientemente.

Nivel de estudios: Abogado (UNC). 2 maestrías, una en Bs. As. (Derecho del entretenimiento-UBA) y otra en Barcelona (Maestría en negocios- EAE-UAB)

Trayectoria Laboral en Argentina: Al comenzar la universidad trabaja limpiando depósitos, luego consigue un puesto como asesor de marketing y posteriormente como practicante de abogacía. Al finalizar la carrera abre su propio despacho.

Previas experiencias en el extranjero: Pasó 3 años de su niñez en Italia porque a su padre lo trasladaron por trabajo.

Proyecto migratorio en España: Emigra en 2008 debido a la crisis política-económica-social ocurrida en Argentina, denominada el bloqueo de la resolución “125”, y a la violencia que dicha crisis generó a nivel social.

Trayectoria laboral en España: Vendedor para una inmobiliaria durante 3 meses, hasta que esta quiebra debido a la crisis del 2008 y es despedido. Luego consigue mediante su red de contactos de Argentina un puesto en un despacho de abogados en Barcelona. Cuando logra homologar el título renuncia y se asocia a un estudio de abogados, pero como autónomo.

Redes personales:

Red transnacional de cerebros: Consigue su primer trabajo en Barcelona como abogado a través de su red profesional de Argentina: “Al principio tu no quierés que se enteren que te has ido por si necesitas volver. Un poco en tu círculo laboral escondes que te has ido porque, primero, la vergüenza de volver o del fracaso y, segundo, porque si fracasas y necesitas volver necesitas darle a todo una cierta continuidad, ¿no?...volverte a enganchar en el círculo laboral que tenías. Entonces contacté con aquel círculo laboral para decirles: Oigan estoy en Barcelona, estoy buscando trabajo, ¿alguno tiene algún contacto por aquí? (...) gracias a este contacto en Córdoba, (era una agencia de marcas en Córdoba que conocía a la agencia de marcas en Barcelona, colaboraban ellos a nivel internacional eh...) yo conseguí una buena recomendación y conseguí el trabajo en el que estuve 5 años” (0:24:41)

Red virtual de cerebros: Destaca los contactos que logró hacer en Barcelona en sus puestos de trabajo y que pudo mantener y capitalizar por medio de LinkedIn

Red migratoria: “La red migratoria... hasta que no te interesa salir del país no te das cuenta lo grande que es. (...) cuando te das cuenta tienes a veinte personas CERCANAS para preguntarles, y no sólo para preguntarles, porque cuando llamas, (...) todo el mundo te dice lo mismo: no dudes en venirte ya mismo, y en venirte ya mismo a mi casa, hasta que encuentras trabajo, piso y departamento donde vivir. Y eso hice” (00:33:24)

Homologación del título: Logra homologar el título varios años después de haber llegado, luego de rendir algunas materias. No implica para él un punto de inflexión en su trayectoria laboral a pesar de que decide renunciar a su trabajo como empleado debido a la homologación para comenzar como autónomo.

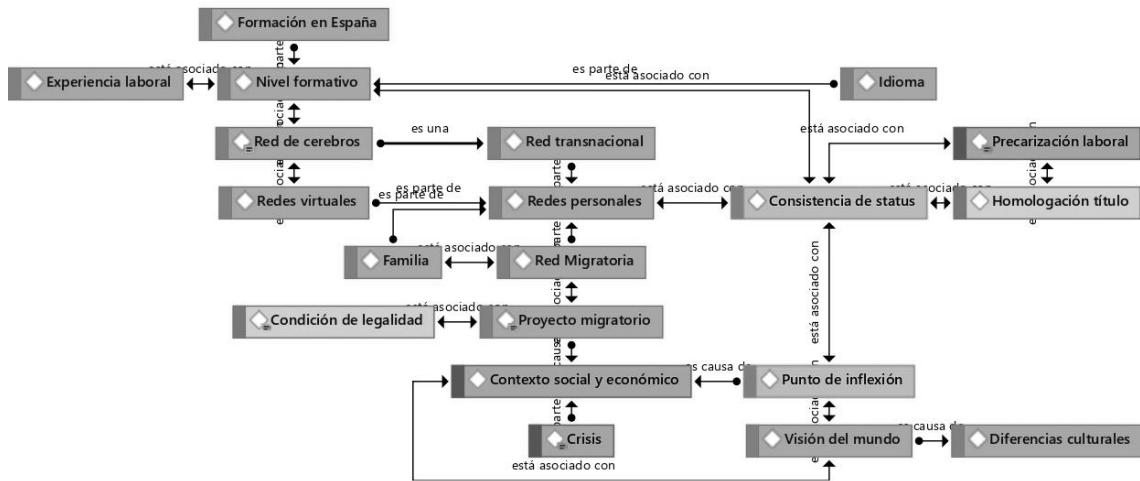
Trayectoria legal: Una de las razones por las que decide emigrar a España es que cuenta con el pasaporte italiano, de la misma manera que su esposa e hijos. Por lo que, puede trabajar y residir legalmente desde el comienzo de su migración.

Puntos de inflexión: Los puntos de inflexión en la trayectoria laboral argentina se deben principalmente a las crisis económicas, sociales y políticas. En particular se refiere a la crisis del 2001 (corralito) y la de la resolución 125 que fue la que finalmente detonó su proceso migratorio. En España esto cambia y la trayectoria pasa a estar en constante ascenso, pero con un solo quiebre que se explica por el cambio de trabajo desde comercial de una inmobiliaria al ser despedido debido a la crisis del 2008 y al pasar a trabajar como abogado en un despacho en Barcelona

Evaluación del Proyecto migratorio en España: Muy positivo, no se plantea retornar.

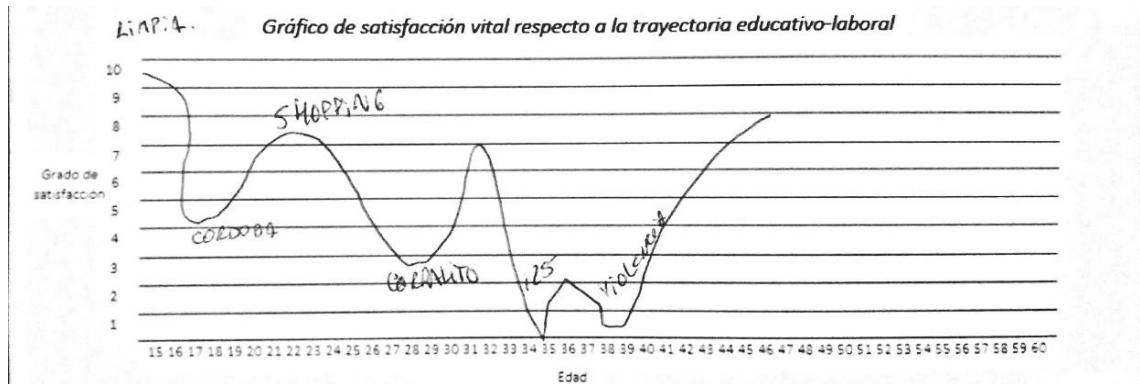
Proyecciones de futuro: Está abierto a futuras migraciones.

Red de códigos N°7



Fuente: elaboración propia en base a la entrevista N°7 mediante el software Atlas.ti

Gráfico de satisfacción vital N°7



Fuente: escaneo del gráfico realizado por el entrevistado N°7

Memos

- 1) Da mucha importancia a los idiomas, tanto al catalán como al inglés. Mientras que el inglés fue un potenciador para su trayectoria laboral, el catalán fue un bloqueador en algunos sentidos.
- 2) Su red de cerebros transnacional fue la que le permitió conseguir un puesto de trabajo en Barcelona que se correspondiese con sus estudios universitarios. A pesar de que consigue un puesto de trabajo donde se desempeñaba como abogado, no logró alcanzar la consistencia de estatus mediante estas redes porque las condiciones laborales del puesto eran totalmente precarias.
- 3) La homologación no significa un punto de inflexión, aunque sí le permite mejorar su poder social de negociación, renunciar a su puesto y mejorar sus condiciones laborales.

Ficha de entrevista N°8 – Diego

Fecha de la entrevista: 2/08/2019

Lugar donde se realizó la entrevista: Casa del entrevistado

Duración de la entrevista: 50 minutos

Características sociodemográficas: Hombre de 27 años, nacido y criado en la ciudad de Rosario. 2 hermanas. Padre profesor de educación física, cobrador de seguros, madre secretaria funcionaria estatal. Clase media.

Características sociolaborales de la pareja: Soltero

Nivel de estudios: Licenciado en Kinesiología. Maestría en (Gimbernat+UAB)

Trayectoria Laboral en Argentina: Mientras estudiaba, trabajaba como heladero. Luego comienza a realizar prácticas como kinesiólogo y posteriormente, a través de contactos, trabaja en consultas médicas.

Previas experiencias en el extranjero: viaje extendido por Centroamérica

Proyecto migratorio en España: Migra a inicios de 2018

Red migratoria: Tiene amigos de amigos de Rosario que lo alojan al llegar.

Trayectoria laboral en España: Primero, consigue trabajo como ilegal etiquetando ropa. Al obtener el NIE, consigue trabajo en una pizzería. Luego de unos meses combina la pizzería con un trabajo como manitas. Por las malas condiciones laborales comienza a buscar otro trabajo y consigue como segurata en un bar, con un mejor salario, horario de trabajo y trato laboral. A la vez que comienza a atender consultas privadas como Kinesiólogo y como personal trainner.

Redes personales: Todos los trabajos que ha conseguido han sido a través de contactos de argentinos que viven en Barcelona. Sus redes se componen casi en su totalidad por otros inmigrantes latinoamericanos, principalmente por argentinos/as.

Homologación del título: Su título está en proceso de homologación, por esta razón no puede trabajar de manera legal como kinesiólogo, sino que lo hace de boca en boca con los pacientes que logra conseguir.

Trayectoria legal: Cuenta con el pasaporte italiano

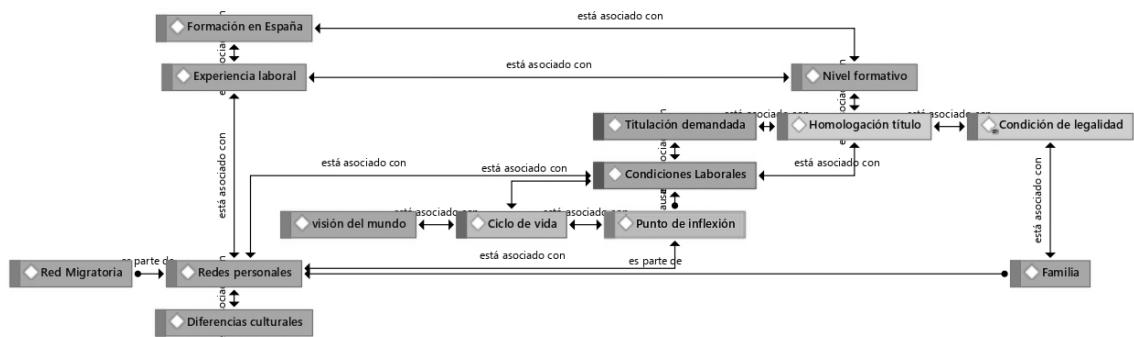
Puntos de inflexión:

Al emigrar consigue trabajos con malas condiciones laborales (bajos salarios, jornada laboral extendida, mal ambiente laboral, precariedad contractual, etc.) a través del contacto de otros inmigrantes latinos. Menciona un punto de inflexión en su trayectoria, pero no lo dibuja en el gráfico, este ocurre luego de estar casi un año en Barcelona cuando consigue un trabajo con mejores condiciones laborales (menos horas, mejor salario, estabilidad contractual y mejor ambiente de trabajo), pero que aún no se corresponde con lo que ha estudiado.

Evaluación del Proyecto migratorio en España: Positivo, pero desearía poder trabajar como Kinesiólogo deportivo.

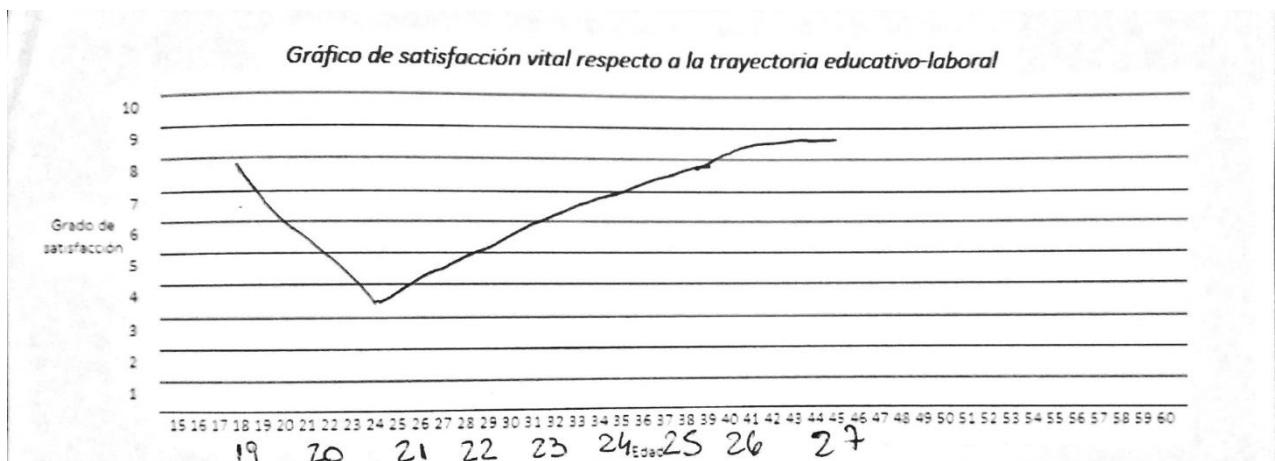
Proyecciones de futuro: Se plantea emigrar a otro país en un futuro cercano (posiblemente Australia), pero a largo plazo le gustaría radicarse en Cataluña.

Red de códigos N°8



Fuente: elaboración propia en base a la entrevista N°8 mediante el software Atlas.ti

Gráfico de satisfacción vital N°8



Fuente: escaneo del gráfico realizado por el entrevistado N°8

Memos

- 1) Comunidad de argentinos: "hay una comunidad argenta enorme acá iba levantando la perdiz de que estaba buscando trabajo (...) y una vez que tuve el nie, (...) por medio de un paciente mío de Rosario que tiene el hijo que tiene una pizzería acá (...) y nada conseguí laburo "
- 2) Pasaporte como herramienta: "como tengo el pasaporte italiano, me parece que es una herramienta gorda".
- 3) Redes latinas: "Más que nada latinos (...) Pero si vos me preguntas: ¿con quién más pegué onda? italianos y españoles hasta ahí, siempre me costó un poco (...) los catalanes son raros"
- 4) El único punto de inflexión que dibuja se relaciona con el momento del ciclo de vida. Porque no estaba seguro sobre qué estudiar quería independizarse de su familia. Sufre otro punto de inflexión durante su proceso migratorio, que nombra, pero que no dibuja porque lo considera de muy corta duración (2 meses).
- 5) Titulación demandada y homologación del título. Para todas las entrevistadas que contaban con título del sector de la salud, el título es necesario para poder ejercer, por lo que lograr la consistencia de estatus lleva más tiempo ya que hay una traba burocrática larga al comienzo. Esto no ocurre con otras titulaciones, por ejemplo, las ingenierías. "mi hermana más grande vive acá también, (...) mi hermana es analista en sistema, mi hermana vino y me dijo: che si yo consigo laburo de lo mío me quedo, sino me voy (*aclara: somos muy distintos*) no voy a trabajar de camarera ni en pedo. Ella como es analista en sistema y yo no sé cómo es eso, pero lo que es sistema es como un idioma. Digamos es, como no sé, hablar en coreano. Y ni homologó el título, cero. Le dijeron: ¿manejás este sistema? no sé: Ubuntu, un idioma nerd y dijo sí lo manejo. Ah bueno listo arrancás, 2100 euros. Y yo 1100, 950. (...) pero bueno, yo trabajo re poco, soy millonario en tiempo, ella en plata"